

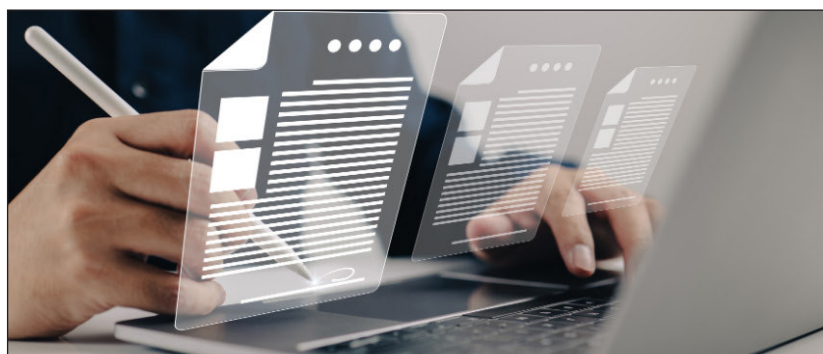
AHATA TA ORGANISA COMPETENCIA CULINARIO PA SELECTA “TEAM ARUBA”



MAS ALEU DI GENERALISACION: **2**
UN YAMADA PA POLITICA BASA
RIBA EVIDENCIA NA ARUBA

DI IMPORTA PA INNOVA **3**
E RETO DI TRANSFERENCIA
DI CONOCEMENTO PA ARUBA

8
CELEBRA CU JOIA
ARUBA Y TIERRA DEL SOL



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

Mas aleu di generalisacion:

Un yamada pa politica basa riba evidencia na Aruba

POLITICA hopi biaha ta wordo describi como e arte di persuasion, pero na Aruba, persuasion tin biaha ta depende demasiado riba simplificacion excesivo. Lidernan y partidonan, ansioso pa sigura lealtad y mantene control, frecuentemente a depende di generalisacion, stereotipo y argumentonan debil pa presenta nan caso. Aunke e tacticanan aki por entusiasma simpatisantenan, finalmente nan ta core e riesgo di stroba e progreso democratico.

E poder di stereotipo

Un di e strategianan mas comun den politica Arubano ta uzo di stereotipo—reduci gruponan diverso di hende na un solo identidad exagera. Por ehempel, votadonan di oposicion por ser descarta como “*elitista*” of “*egoista*”, mientras cu generacionnan mas hoben tin biaha ta ser caracteriza como “no prepara” of “*demasiado idealista*”. E afirmacionnan generalisa aki ta simplifica e realidad y ta pone gruponan contra otro.

Uzo di stereotipo ta funciona pasobra e ta apela na emocion, creando un narativo di “*nos contra nan*”. Sinembargo, e ta gasta e confiansa cu tempo, lagando ciudadanonan sinti cu no ta scucha nan y cu nan ta wordo mal representa. Den un comunidad insular chikito manera Aruba, unda lasonan social ta profundo, e etiketnan aki por keda pa hopi tempo despues cu campananan electoral caba, alimentando polarisacion en bes di union.

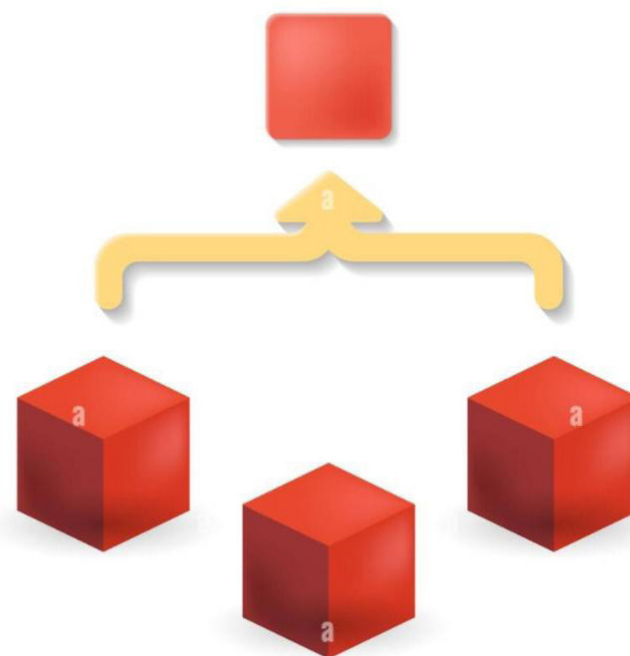
Decisionnan parcial sin data

Un otro problema ta e dependencia riba decisionnan parcial. En bes di colecta evidencia completo, algun argumento politico ta basa riba anecdotan isolado of statistica selectivo. Por ehempel, un solo caso di ineficiencia di gobierno por ser uza pa argumenta cu un sector completo ta kibra, mientras cu un proyecto exitoso ta wordo presenta como prueba di exito general.

E enfoque aki ta produci discursonan atractivo pero rara bes ta hiba na un gobernacion efectivo. Politicanan forma pa evidencia limita hopi biaha no ta atende problemanan sistematico, lagando ciudadanonan frustra ora promesanan no ta cuadra cu realidad. Cu tempo, votadonan ta cuminsa nota e distancia entre retorica y resultado.

Argumento debil y promesanan bashi

Ora stereotipo y decisionnan parcial ta e fundeshi di e debate, e resultado ta argumentonan debil. Esakinan ta facil pa cuestiona, y rivalnan politico hopi biaha ta probecha di e oportunidad. Sinembargo, mientras partidonan ta pleita



riba afirmacionnan exagera, e publico ta perde e combersacion real: con pa atende e retonan urgente di Aruba, for di diversifica e economia te na fortifica cuido di salud y enseñansa.

E peligro di argumentonan debil ta cu nan ta reduci politica na slogan en bes di solucion. Nan por genera aplauso na manifestacionnan pero ta ofrece poco guia ora yega momento di goberna.

E necesidad pa liderazgo basa riba evidencia

Si Aruba kier fortifica su democracia, su lidernan mester bay mas aya di e ‘shortcuts’ aki. Un politica basa riba evidencia, transparencia y inclusion ta un trabou mas dificil, pero e ta tambe mas sostenibel. Ciudadanonan ta merece politicanan construi riba investigacion profundo, no riba stereotipo. Nan ta merece decisionnan forma pa consulta amplio, no pa anecdotan selectivo. Mas importante ainda, nan ta merece argumentonan cu ta trata nan como participan informados, no como obhetivo pa narativonan simplifica.

Un yamada pa cambio

E politica di Aruba ta na un crusada. Door di rechasa generalisacion excesivo y brasa un cultura di responsabilidad, e isla por construi un democracia mas fuerte y resiliente. **Pa lidernan, e reto ta cla:** Laga stereotiponan atras, resisti ‘shortcuts’ parcial y dialoga cu e publico cu hecho y respet. Pa votadonan, e responsabilidad ta mes importante—exigi miho argumento, haci preguntanan mas critico y tene politiconan responsabel ora nan afirmacionnan no ta cuadra cu realidad. Solamente e ora ey Aruba por surpasa e politica di generalisacion y move den direccion di un democracia mas saludabel.

Di importa pa innova

E reto di transferencia di conocimiento pa Aruba

SEGUN cu Aruba ta busca pa diversifica su economia mas aleu di turismo, e importacion di industrianan tecnologico ta birando un strategia clave. Sinembargo, expertonan ta adverti cu importa producto of hasta industria completo no ta suficiente.

E balor real ta bin for di transferencia di conocimiento—e habilidad di Arubanonan pa siña, adapta y finalmente innova for di loke companianan stranhero ta trece pa e isla.

Dicon transferencia di conocimiento ta importante pa Aruba

Pa economia insular chikito manera Aruba, dependencia riba importacion ta un hecho. Sea ta panel solar, infraestructura digital of tecnologia medico, hopi di loke ta impulsa e economia ta origina den exterior. Pero si Aruba por sigura cu conocimiento ta bin hunto cu e importacionnan aki, e beneficienan ta multiplica. En bes di dependencia perpetuo, e isla por construi su propio capacidad pa mantene, adapta y desaroya tecnologia localmente.

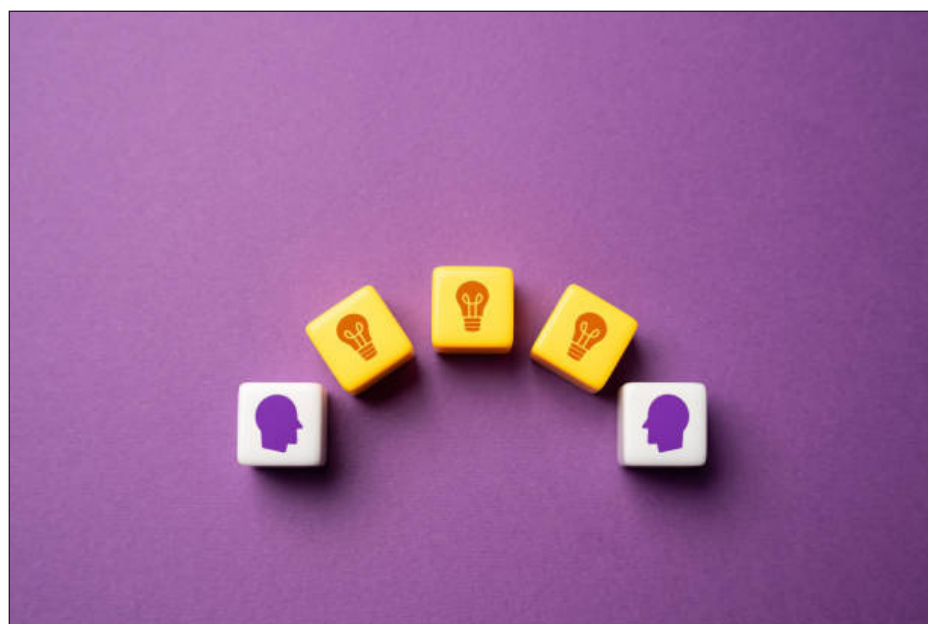
Banco Mundial a descubri cu paisnan cu politicanan fuerte di transferencia di conocimiento ta mira un crecimiento mas rapido den capacidadnan industrial local, tin biaha 25–30% mas halto cu esnan sin tal marconan. Pa Aruba, esaki por nifica desaroya trabounan specialisa den areanan manera energia renobabel, ‘fintech’ of seguridad cibernetico, sectornan cu ya caba ta creciendo den demanda mundial.

Hermentnan di politica cu ta funciona

Transferencia di conocimiento no ta sosode automaticamente—e mester wordo construi den e maneho. Aruba tin un oportunidad pa probecha di acuerdonan comercial y rekisitonan di inversion stranhero pa maximalisa e compartimento di habilidadnan.

Hermentnan comun ta inclui:

- Cuotanan di contratacion local, sigurando cu trahadonan Arubano ta ser entrena directamente pa expertonan stranhero.
- Programanan di training y aprendisahe, unda empresanan multinacional ta compromete nan mes pa desaroya talento local como parti di nan operacionnan.
- ‘Joint ventures’ y asociacionnan, rekeriendo companianan internacional pa colabora cu negoshinan Arubano, universidadnan of centronan di investigacion.
- Acuerdonan pa comparti tecnologia, garantizando cu e ‘know-how’ den instalacion, reparacion y adaptacion ta inclui den e contractnan.



Paisnan manera Singapore y Estonia a uza politicanan similar exitosamente, convirtiendo industrianan importa den centronan di innovacion domestico dentro di un generacion.

Oportunidad y riesgonan pa Aruba

Aruba ya a señala su intencion pa move den direccion di energia renobabel y transformacion digital. Por ehempel, importa tecnologia solar y di biento por ser combina cu centronan di training local pa ingenieronan y tecnonan Arubano adkiri experticio pa maneha e sistemanan independientemente. Di mesun manera, den e industrianan digital, transferencia di conocimiento por yuda establece un centro di seguridad cibernetico local cu ta sirbi e region Caribense mas amplio.

E riesgo, sinembargo, ta sinta den acuerdonan mal diseña cu ta laga e conocimiento cera paden di companianan di propiedad stranhero. Si Aruba enfoca solamente riba e beneficienan a corto plaso di trabou y infraestructura, e por perde e premio a largo plaso: **Independencia via desaroyo di habilidad.**

Formando e futuro

Bon gobernacion ta e brug entre importacion y innovacion. Door di traha politicanan inteligente, Aruba por sigura cu cada producto cu yega na su costanan tambe ta trece experticio, training y oportunidad. E enfoke aki no solamente ta fortifica e economia, sino tambe ta empodera e siguiente generacion di Arubanonan pa ta creadornan, y no djis consumidonan, di tecnologia.

Segun cu Aruba ta mira padilanti, e meta mester ta cla: Importacion por yega den container, pero conocimiento ta e berdadero carga cu ta construi nacionnan.

AHATA ta organisa competencia culinario pa selecta “Team Aruba”

ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) ta anuncia un competencia culinario pa selecta e miho talentonan den e industria di HORECA cu lo representa Aruba regionalmente. E evento local lo tuma luga diabierna (26 di september), den Renaissance Convention Center.

Evaluacion di e talento di e participantenan lo ta den man di un panel independiente y renombra, consistiendo di Chef Urvin Croes (doño di Infini Restaurant y Poke Ono), Chef Orlin Geerman (docente culinario na EPB Oranjestad), y Chef Teddy Bouroncle (doño di Lima Bistro).



E competencia lo tin dos categoria: Senior Chef y Bartender. E ganadonan di cada categoria lo ricibi un premio y e honor di forma parti di e Aruba Culinary Team. Nan lo sigui representa nos isla den e competencia di prestigio, Taste of the Caribbean, un evento anual organisa pa Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) cu e aña aki lo tuma luga na Barbados den luna di november.

E participantenan ta traha na diferente restaurant of hotel miembro di AHATA. Cada uno tin varios aña di experiencia y ta prepara pa competi na nivel regional. Pa experiencia e competencia local y regional ta oportunidad valioso unda nan por demostra nan talento y enriquece nan carera. Varios di e competidonan a cuminsa nan formacion culinario na scolnan local EPB y EPI, y a logra exito den nan profesion.

Competiendo pa ta miembro di Culinary Team Aruba ta:

Senior Chef:

- Adrian Florez Mercado – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
- Peter-Angelo Ras - The Ritz-Carlton, Aruba
- Aldwin Donata - Holiday Inn Resort Aruba
- Robert Heider - Courtyard by Marriott

Bartender:

- Ramphes Kelly - TRYP by Wyndham
- Giovanni Tromp - Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
- Terrence Huntington - Divi Village Golf Resort
- Calvin Maduro - Holiday Inn Resort Aruba
- Miguel Thiel - Courtyard by Marriott
- Luisa Rivero – The St. Regis Resort Aruba
- Nelson Molina – Renaissance Wind Creek Aruba

AHATA ta orguyoso di apoya e talentonan local y pa yuda prepara un ekipo culinario di Aruba pa competi den exterior.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

AVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

Anuncio



YOM KIPPUR

Den cuadro cu e dia sagrado di Yom Kippur
tur surcusal di Caribbean Mercantile Bank N.V.
lo ta cera pa publico riba diaranson
2 di october, 2025.

Na e comunidad Hudiu nos lo kier
desea un ayuno facil y scrito seyado.



E cambio sutil:

Reconociendo comportacion predatorio tras di persuasion

DEN tur relacion—romantico, profesional of social—persuasion ta hunga un rol natural. Nos tur ta purba convence otronan di nos opinionnan, sea ta sugerí un restaurant faborito, presenta un caso pa escogencianan di carera of negocia responsabilidadnan di cas. Persuasion saludabel ta respeta limitenan, permitiendo ambos partner considera, cuestiona y finalmente scoge libremente. Pero ora persuasion bira implacabel, manipulativo of coercitivo, e por crusa e liña finí y bira comportacion predatorio.

Con persuasion saludabel ta muestra

Den su miho forma, persuasion den relacionnan ta colaborativo. Un persona ta comparti su perspectiva, e otro ta scucha y ta tuma un decision cu respet mutuo. Esaki por inclui anima un partner pa sigui un oportunidad di carera, of cuestiona suavemente un custumber dañino. Ambos banda ta mantene autonomia, y desacuerdo ta keda posibel sin miedo di castigo.

Ora persuasion bira comportacion predatorio

Comportacion predatorio ta cuminsa ora persuasion cambia di influencia pa control. En bes di ofrece un idea, e manipulado ta insisti, presiona of gaña. Nan por uza tacticanan manera culpa (“*Si di berdad bo tabata stima mi, bo lo a haci esaki*”), miedo (“*Lo bo lament’e si bo no scucha mi*”) of nenga di duna cariño pa logra cumplimento. Cu tempo,

esaki ta gasta confiansa y autoestima, atrapando e victima den un ciclo di dependencia y sumision.

Psicologonan ta adverti cu comportacion predatorio hopi biaha ta cuminsa sutilmente. Loke ta parce persuasion fuerte—argumentonan persistente of apelacionnan emocional—por bira coercion gradualmente. Unabes cu e autonomia ta comprometi, e victima no ta sinti su mes liber mas pa bisa no, y e relacion ta bira desigual y insigur.

Reconociendo e señalnan di alarma

Algun señal cu persuasion a crusa y a bira comportacion predatorio ta inclui:

- **Presion disfrasa como cuidu:** “Conseho” constante cu ta sinti mas manera orden.
- **Manipulacion emocional:** Uza culpa, berguensa of rabia pa forsa cumplimento.
- **Isolamento:** Convince un partner pa corta contacto cu amigo of famia “*pa su mes bon*”.
- **Consecuencianan desigual:** E necesidadnan di un partner semper ta pisa mas cu di e otro.

E tacticanan aki por aparece tanto den relacionnan romantico como no-romantico—entre amigonan, coleganan of hasta miembronan di famia.

Dicon e liña ta difícil pa mira

Un reto ta cu persuasion y comportacion predatorio hopi biaha ta existi riba un escala gradual. Na culminamento di un relacion, persistencia por parce pasion. Mas despues, e por sinti como presion. Pa e tempo cu patronchinan cla di control ta surgi, e victima por ta ya emocionalmente inverti of isola, locual ta haci’e mas difícil pa reconoce e comportacion como predatorio.

Construyendo limitenan saludabel

E antidoto ta sinta den limitenan cla y respet mutuo. Relacionnan saludabel ta florece ora ambos persona ta sinti nan mes liber pa tuma decisionnan independiente—hasta si esey ta nifica no ta di acuerdo.

Dialogo habri, tumamento di decision comparti y un voluntad pa acepta un “no” ta proteccionnan critico. P’esnan cu tin miedo cu nan por ta experimentando persuasion predatorio, busca ayudo di amigonan di confiansa, conseheronan of servicionan di sosten por duna perspectiva y proteccion.

Persuasion den su mes no ta dañino; e ta parti di interaccion humano. Pero ora e bira manipulacion y control, e ta bira comportacion predatorio—kitando un persona su autonomia pa e ganashi di e otro. Reconoce e diferencia ta crucial. Relacionnan mester ta tocante compañerismo, no poder, y amor nunca mester wordo confundi cu coercion.



THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

BLACKJACK
PRE-QUALIFIER

EVERY FRIDAY FROM
SEPTEMBER 5th - OCTOBER 17th, 2025

BUY IN \$100 | STARTS AT 6:00PM | SIGN UP UNTIL 5:45PM

Winners will win a seat value at \$500 (entry \$400 + \$100 in promotional chips)
for the \$75,000 Blackjack Tournament on October 24th, 2025.

Early Bird Special:
Buy-in before September 30th and receive \$100 extra in promo chips.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.



Celebra Dianan di Fiesta serca nos

Promocion special pa **temporada
di fiesta** y paketenan atractivo
pa **fiestanan corporativo**.

Pa mas informacion email nos na
Ethlyn Castillo ebagr1@iberostar.com
Emilio Geerman tdsgr1@iberostar.com

★★★★★
**JOIA
ARUBA**
BY IBEROSTAR



**TIERRA
DEL SOL**
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR*

Celebra cu JOIA Aruba Y Tierra del Sol

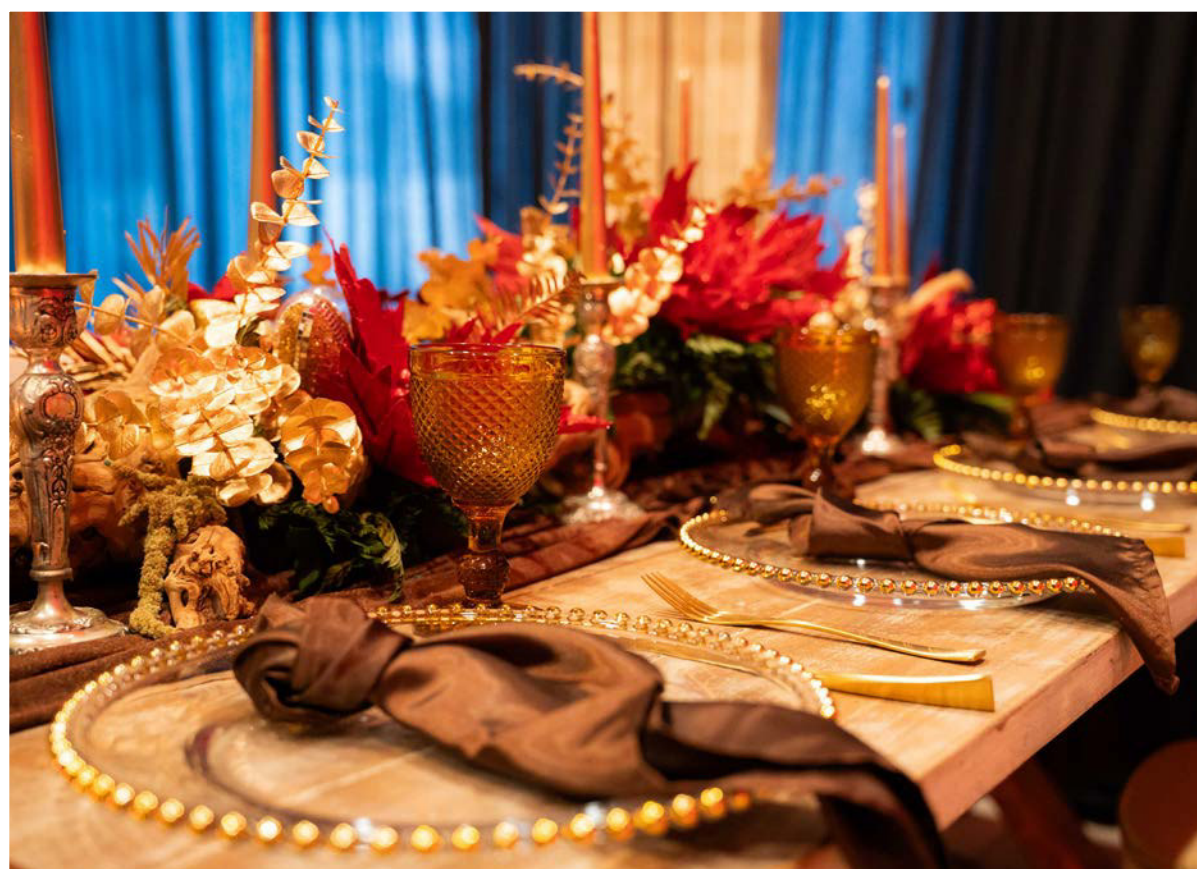
E temporada di mas dushi y anhela ta acercando y pa es motibo aki tambe JOIA Aruba by Iberostar y Tierra del Sol a presenta varios opcion pa celebra e temporada di pasco y añu nobo na un manera festivo cu un toque di elegancia.

Recientemente a tuma luga un 'Christmas Showcase' den e ballroom di Tierra del Sol unda conhuntamente cu JOIA Aruba a presenta varios pakete y setup como opcion pa celebracion di pasco y añu nobo cu bo compania. Varios compania corporativo cu tabata presente por a admira varios setup di mesa decora completamente den diferente color, toque di elegancia y tema pa cumpli cu deseo y gusto di cada persona.

E paketenan ta consisti di un estilo 'mix and match' unda cu cada compania por scoge nan color, nan propio estilo y setup cu ta na alcance di tur budget. Tambe tin varios pakete di menu navideño cu por ser adapta na gusto. E temanan cu a ser presenta tabata: **"Snow & Champagne"**, **"Starlight Soirée"**, **"Vintage Golf Christmas"** y **"Winterfrost"**, pero e ekipo di evento ta cla pa crea combinacion cu cada compania ta desea.

E paketenan navideño ta cuminsa pa gruponan di minimo 20 persona. Pa gruponan menos cu 20 persona tambe ta posibel y cu gusto e ekipo di evento lo sa di coordina esaki. Na JOIA Aruba tin varios opcion pa haci bo cena navideño of fiesta corporativo, por ehempel tin Zima Rooftop Bar den aire ilumina pa streanan, of den ballroom. Na Tierra del Sol tin opcion haci esaki den e hardin of den ballroom, pues opcion tin suficiente pa crea un anochi magico.

Pa haci un reservacion of cita, por semper tuma contacto cu nos ekipo di evento, Ethlyn Castillo na ebagr1@iberostar.com of Emilio Geerman na tdsgr1@iberostar.com. Laga JOIA Aruba of Tierra del Sol encarga di bo celebracion special.



The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



Happy hour



FRIDAYS
5PM - 7PM

50% OFF ON
DRINKS & TAPAS

586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com

opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Dicon pensa racional ta mas facil pa algun hende

PENSA racional por parce di ta sentido comun, pero investigacion ta mostra cu e no ta igualmente natural pa tur hende. Mientras cu algun hende ta acerca problemanan cu logica calmo, otronan ta lucha pa aleha nan mes di emocion y prehuicio. Estudionan ta sugeri cu diferencianan den funcion di cerebro, educacion y ambiente, tur ta hunga un rol cu por ser midi.

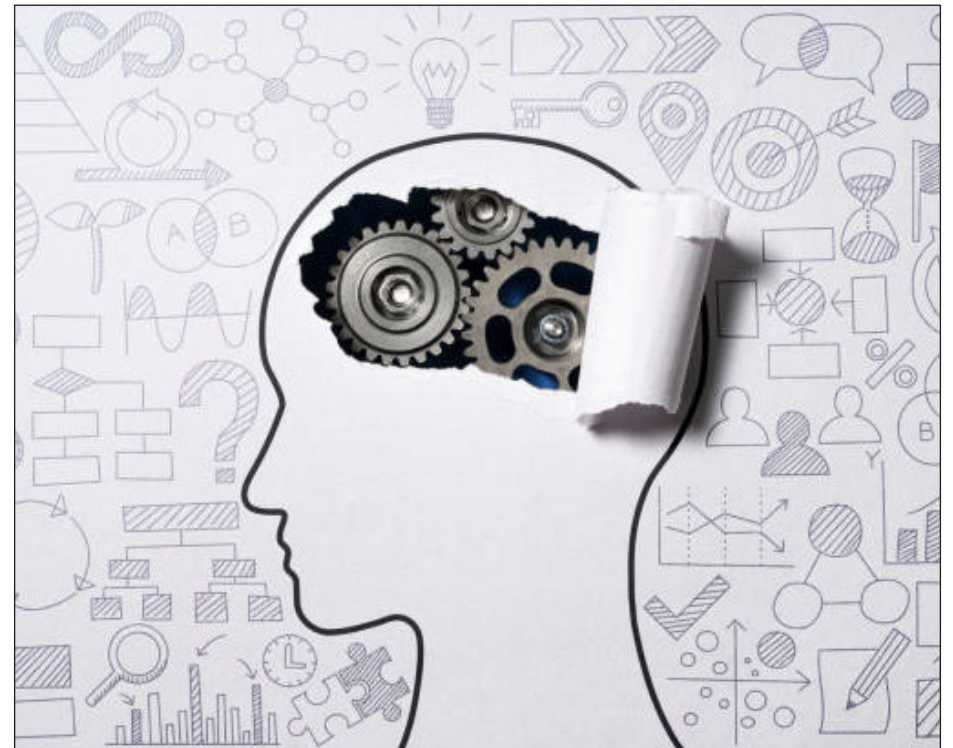
Diferencianan cerebral y cognitivo

Cientificonan cognitivo a descubri cu hende ta diferencia den e manera con nan ta procesa incertidumbre. Un estudio di 2018 di Nature Human Behaviour a mostra cu individuonan cu actividad mas fuerte den e cortex prefrontal—un area liga na planificacion y control di impulso—tabatin mas probabilidad di tuma un pausa y haci escogencianan racional bou di presion. Contrariamente, esnan cu rasgonan di impulsividad mas halto hopi biaha tabata recorri na reaccionnan lihe, impulsa pa emocion.

Memoria di trabou ('working memory') tambe ta importante. Investigacion di e Journal of Cognitive Neuroscience ta indica cu hende cu un capacidad di memoria di trabou mas halto ta miho den maneha multiple pida di evidencia prome cu yega na un decision, locual ta haci analisis racional mas facil.

Educacion y training

Exposicion na educacion den pensamiento critico ta aumenta e habilidadnan racional significativamente. Un reporte di OECD di 2020 a haya cu studiantenan den paisnan unda scolnan ta enfatisa solucion di problema y debate, a score 30–40% mas halto riba testnan di razonamento logico compara cu nan coleganan den ambientenan di siñamento di memoria. Esaki ta sigui te den bida adulto. Na pia di trabou, empleadonan entrena den metodonan structura pa soluciona problema (manera “*design thinking*” of razonamento estadistico) ta mostra te cu 25% menos error den tumamento di decision, segun un estudio di McKinsey di 2022.



Regulacion emocional

Emocionnan ta keda un barera grandi pa pensamiento racional. Un encuesta di Harvard Business Review (2021) a revela cu 58% di e manager a admiti di a tuma por lo menos un decision di negoshi importante basa riba “presentimiento” ('gut feeling') durante situacionnan di stress. **Investigacion neurocientifico ta respalda esaki:** Actividad eleva den e amigdala (liga na miedo y stress) por anula pensamiento racional, haciendo e mas dificil pa algun hende keda logico bou di presion.

Factornan cultural y ambiental

Cultura tambe ta hunga un rol. Investigacion transcultural di Hofstede Insights ta mostra cu sociedadnan cu scorenan halto di “*evitacion di incertidumbre*”—unda hende ta prefera reglanan cla y autoridad—tin tendencia di produci individuonan menos confortabel cu cuestionamento di suposicionnan. Na contrario, culturanan cu ta stimula debate y dialogo ta cultiva un pensamiento racional mas fuerte.

Practica y formacion di custumber

Finalmente, pensa racional ta un habilidad cu ta mehora cu uzo. Psicologonan na Stanford University a descubri cu individuonan cu regularmente ta reflexiona riba nan escogencianan y activamente ta cuestiona nan propio prehuicionan, ta desaroya custumbenan racional mas fuerte cu tempo. De hecho, despues di apenas seis siman di ehercicionan structura di pensamiento critico, e participantenan a mehora nan scorenan di test di razonamento cu un promedio di 27%.

E data ta cla: Pensa racional ta mas facil pa algun hende pa motibo di conexionnan cognitivo, educacion, regulacion emocional, normanan cultural y practica. Pero e no ta fiho. Cu training y reflexion, casi cualkier hende por fortifica nan habilidad pa pensa logicamente, pisa evidencia y tuma miho decisionnan.



FUNDACION
**e Poder
den Mi**

MENSAHE DI DIA

DIAHUEBS

Awe, mi ta cana
den confiansa y facilidad.
Tur paso cu mi ta tuma ta guia.
Tur porta ta habri na
su tempo divino
y abundancia ta flui
naturalmente na mi.

25 SEPTEMBER, 2025



e Poder den Mi

@ marea.aruba

M A R E A

Latin Beats BRUNCH

• TURN UP THE FLAVOR, FEEL THE RHYTHM •

SEPTEMBER 27 | 11AM - 3PM

CARIBBEAN FUSION LIVE ACTION STATIONS

JOIA
by IBEROSTAR

Reservation number: ☎ 699-9317

ALL YOU CAN EAT \$79 ONE PLATE AT A TIME

ADD ALL YOU CAN DRINK MOJITOS

🍸 \$35 PER PERSON 🍹

A.T.A. ta marca Dia Mundial di Turismo comprometi pa un turismo responsabel y regenerativo

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.), dirigi pa CEO Ronella Croes, a marca Dia Mundial di Turismo 2025 cu un yamada poderoso pa accion colectivo y sostenibel pa salvaguardia e futuro di Aruba como un destinacion turistico lider. Papiando na e Conferencia di Dia Mundial di Turismo, Ronella Croes a enfatisa cu mientras cu e industria di turismo di Aruba ta prospera, crecimiento sin control por afecta e ambiente natural, cultura y calidad di bida di e habitantenan di nos isla.

“Turismo no ta djis tocante cifra, e ta tocante balansa, vision y responsabilidad”, Croes a bisa. “Renuncia na turismo no ta un opcion. Pero tampoco ta sigui riba un caminda cu ta perhudica nos medio ambiente y nos hendenan. E contesta ta transformacion, accionnan colectivo y sostenibel cu ta asegura un miho futuro pa Aruba.”

Sostenibilidad y strategia na e nucleo

Ronella Croes a destaca e lansamento di e Multi-Annual Corporate Strategy (2025–2035) di A.T.A., cu ta cambia di enfoke for di yegada (“arrivals”) puro pa un strategia di reemplazo, atrayendo mas huesped di balor halto y di mesun pensamiento mientras ta estabilisa e cantidad di bishitante en general.

Pa aña 2026, A.T.A. a fiha un meta di crecimiento di 3% pa entradanan di turismo, cu yegada di estadia stayover stabiel na +1%, priorisando bou di e +1% diversificacion a traves di Latino America (+9%) y Europa (+6%) y un Merca stabiel. Tambe a ilustra cu e plan Turismo 2030 tambe ta disponibel y tin accionnan concreto pa diferente actor pa e periodo di 2025 – 2030.

E CEO tambe a señala e nificacion di e Memorandum di Understanding di siman pasa entre Gobierno di Aruba, A.T.A., AHATA, Association of Realtors, Vacation Rental Professionals of Aruba, Aruba Ports Authority N.V. y Aruba Airport Authority N.V., reenforzando un responsabilidad comparti pa desaroyo sostenibel.

Turismo responsabel: Un mandato global

Investigacion nobo realiza dor di A.T.A. a base di un encuesta cu 7.000 biahero rond mundo a revela cu:

- 96% ta kere cu turismo responsabel ta esencial.
- 74% ta reconoce cu destinacionnan manera Aruba ta core riesgo di cambio di clima.
- 73% di biaheronan kier haci un impacto positivo mientras nan ta biaha, pero solamente 23% ta sinti nan mes guia riba con pa haci esaki.



“E resultadonan aki ta cla,” Ronella Croes a expresa. El a continua bisando cu: “Turismo responsabel ya no ta algo exclusivo mas, e ta e norma nobo. Biaheronan ta spera di eleva destinacionnan, no djis bishita nan. Aruba mester lidera e cambio aki.”

Innovacion, comunidad y construccion di nacion

Ronella Croes a amplia riba e campaña di A.T.A. “Aruba Effect” y con esaki a evoluciona. Manera informa na 2024e mensahe di Protect It pa curasha e bishitantenan pa salvaguardia fauna, cultura y manera di biba bou di e lema: *“Ora bo stima Aruba, E ta stima bo bek.”* ta activo awor! Comunicacion global di Aruba a cambia!

Como parti di stimula turismo responsabel, hopi atencion ta bay na nos isla, nos desaroyo aki na cas mes! A.T.A. ta activo den hopi proyecto y ta den colaboracion cu varios stakeholders. Por ehempel A.T.A. ta trahando cu partnernan manera CEDE Aruba, ACF, GCF, EPI, EPB, AHSF, AEF, UoA, Stimami Sterilisami y hopi mas. Ta financia y traha hunto riba programanan cu ta mehora nos barrionan, desaroyo di hubentud, atendiendo e asuntonan central di calidad di bida pa residentenan. A.T.A. ta boga, asisti, facilita y ta cera acuerdonan strategico cu ta mehora nos nacion. Enfoke special ta bai riba educacion, cultura, naturalesa, siguridad y innovacion.

Mirando padilanti

Segun cu Aruba ta sigui balansa su demanda mundial fuerte cu metanan di sostenibilidad, Ronella Croes a reafirma e compromiso di A.T.A. cu transparencia, innovacion y resiliencia: *“Nos no ta perfecto, pero nos ta comprometi y semper evolucionando. Cada escogencia cu nos haci awe ta forma e Aruba cu nos ta laga pa mañan. Ban haci’e extraordinario.”*

Minister Geoffrey Wever:

Tur luna ta publica prijsnan di Canasta Basico

CANASTA Basico tin como meta regula e prijsnan di productonan di Canasta Basico cu consumidor ta paga. Minister di Finansa Geoffrey Wever ta informa tur luna Departamento di Asuntonan Economico ta publica e lista di prijsnan maximo di 1330 producto den e Canasta Basico. Tur demas producto cu no ta forma parti di canasta basico, companianan mes ta pone e prijs sin intervencion di gobierno.

E Canasta Basico ta consisti di e siguiente 19 categorianan di producto:

- Aros
- Baby food
- Koffie
- Te
- Hariña di maishi
- Lechi koffie
- Lechi polvo
- Azeta pa cushina
- Frozen broccoli
- Frozen spinach
- Frozen mixed vegetables
- Canned tuna fish
- Canned sardines
- Dried beans
- Canned salmon
- All purpose flour
- Spaghetti
- Oatmeal
- UHT milk

Cada 19 categoria tin producto di diferente marca, peso, contenido y paketo. Por ehempel den e categoria di Aros tin 34 diferente marca di aros cu un total di 186 diferente producto, e categoria di Koffie ta consisti di 47 diferente marca di koffie cu un total di 196 producto. E categoria di Lechi Polvo ta consisti di 18 diferente marca di lechi di polvo cu un total di 76 producto. Gobierno ta regula e prijs di 19 categoria di producto di diferente marca, peso, contenido y paketo.

Regulacion di prijsnan di producto y servicio ofreci riba mercado ta regla den e **“Prijzenverordening”**. Articulo dos di e ley aki ta duna e minister di Asunto Economico e autoridad pa regula prijsnan di productonan y servicio cu ta wordo ofreci riba mercado cu e meta pa proteha interes publico.

Pa determina e prijsnan di tur productonan den e Canasta Basico, companianan tin cu entrega nan facturación na Departamento di Asuntonan Economico. Basa riba e documentonan entrega, Departamento di Asuntonan Economico ta calcula e prijs maximo cu ta inclui e margen di ganashi pa e companianan na cual e productonan por wordo bendi.

E margen di ganashi por mayor – groothandelsmarge- ta 7 por ciento pa azeta pa cushina, 9 por ciento pa aros, baby food, hariña di maishi, te, koffie, lechi koffie, lechi polvo, canned tuna fish, canned sardines, dried beans, canned salmon, all purpose flour, spaghetti, oatmeal, UHT milk y 13



por ciento pa frozen broccoli, frozen spinach y frozen mixed vegetables.

E margen di ganashi por detaye -kleinhandelsmarge- ta 10 por ciento pa azeta pa cushina, 13 por ciento pa aros y hariña di maishi, 14 por ciento pa te, koffie, lechi koffie, lechi polvo, canned tuna fish, canned sardines, dried beans, canned salmon, all purpose flour, spaghetti, oatmeal, UHT milk y 15 por ciento pa frozen broccoli, frozen spinach y frozen mixed vegetables.

Cambio den prijsnan di productonan den e canasta basico ta e resultado di factornan externo manera cambio den prijs internacional di e productonan, cambio den gasto di transporte y cambio den wisselkoers. E margen di ganashi ta pa garantiza un prijs maximo cu consumidornan ta paga. Esaki no ta un garantia cu importacion di e productonan den canasta basico ta un negoshi rendabel.

E prijzenverordening ta duna gobierno e autoridad pa determina e prijs maximo pa productonan di prome necesidad. Si facturación entrega pa companianan ta muestra un subida, of bahada of ningun cambio den prijs internacional di e productonan, cambio den gasto di transporte y cambio den wisselkoers, calculacion y publicacion pa Departamento di Asuntonan Economico lo muestra esaki tambe segun minister Geoffrey Wever.

Pa mas informacion riba e prijsnan di productonan den Canasta Basico por bishita e website www.deaci.aw

Como parti di SDG Week Yagua Health den colaboracion cu AAA ta provee chekeo di salud na empleadonan

DURANTE dos dia, y segun experticio, Yagua Health a fungi como e proveedor medico principal pa chekeo di salud na empleadonan di AAA. Un chekeo di salud cu a consisti di control di BMI, Presion, y diferente prueba di laboratorio pa evaluacion di estado di salud actual. Alabes, e proceso ta inclui revision di resultado cu un medico si en caso detecta cualkier abnormalidad, pa asina provee guia y recomendacion pa screening adicional.

Cu e servicio preventivo aki, Yagua Health den colaboracion cu AAA, a yuda empleadonan bira mas consciente di nan salud. Un accion di salud cu ta parti di e compromiso continuo cu AAA ta carga pa cu sostenibilidad mas amplio di e organisacion, especificamente Pilar 3: Salud y Bienestar.

Cu e colaboracion aki, Yagua Health ta reforsa su papel como un socio di confiansa den cuido preventivo na Aruba.

Un gradicimento na e team di AAA y di Yagua Health cu a percura pa dos dia di chekeo exitoso.

Tocante Yagua Health

Yagua Health, lider den red di cuido di salud priva na Aruba ta compromete pa duna cuido di salud medico accesibel y di calidad halto, tanto na residente local como huesped di nos isla. Yagua Health ta conta cu un red y gama completo di servicio cu ta inclui; Laboratorio Medlab, Urgent Care Aruba, Punta Brabo Diagnostics, Di Noris Women's Clinic, y Laboratorio di Servicio.

Cu combinacion di tecnologia avansa, experticio profesional, y cuido di salud yena cu compasion, Yagua Health ta sigura cu cada pashent ta ricibi atencion personalisa den un ambiente sigur y moderno. Cu e mision pa provee cuido di salud cu ta confiabel, eficiente, y centralisa riba bienestar di e comunidad.





FUNDRAISING

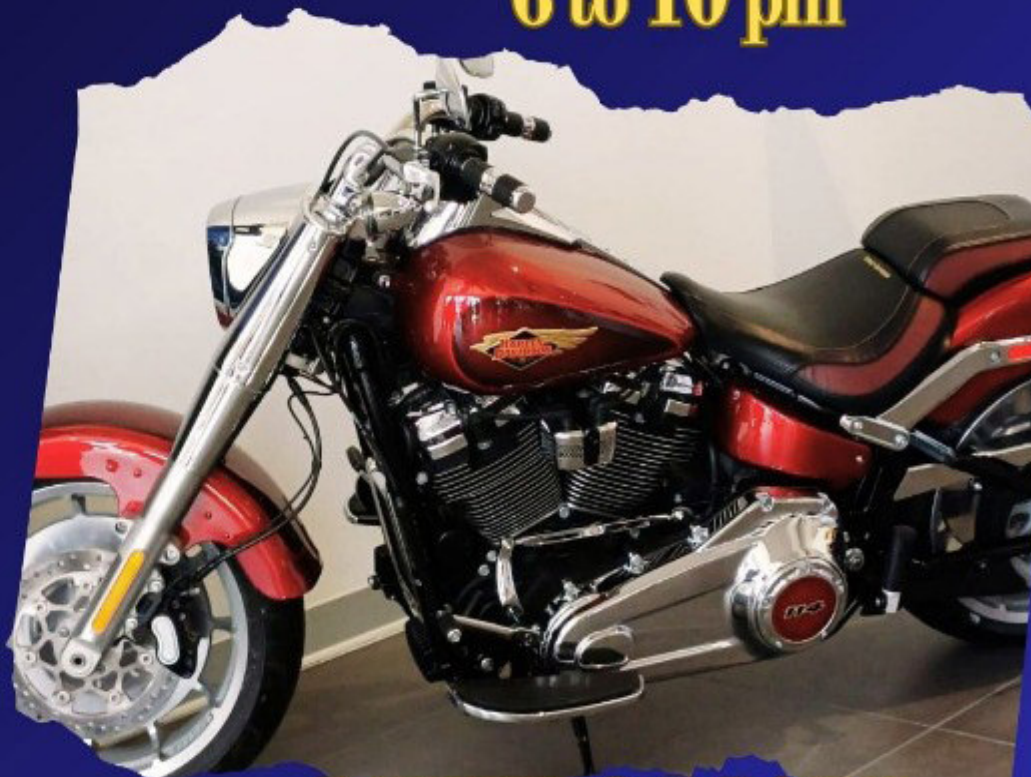
“Campaña consientisacion Diabetico”

October 5th
6 to 10 pm

1ST PRIZE:
HARLEY-DAVISON

2023 FATBOY
120TH ANNIVERSARY
LIMITED EDITION NR 45/3000

RAFFLE ANNOUNCEMENT:
29 MAART 2026/SORTEO DIARIO



METRO MALL



SPONSORED BY:



BUCKET
INTERNATIONAL
35 AWG

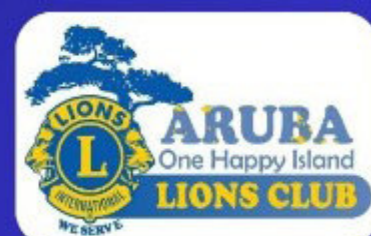


BUCKET
30AWG

MIX TAPAS 25 AWG



BONNY'licious cocktails & tapas



Un Futuro periodistico comparti?

Periodistanan di Reino Hulandes Caribense den dialogo

RECIENTEMENTE a tuma luga na Hulanda e prome edicion di e Nederlands Journalistiek Festival 2025. Na diferente luga den e centro di Deventer periodistanan y otro interesadonan a combersa y comparti nan conocimiento cu otro y alabes a participa na discusion-, panel-, exposicion- y presentacionnan live unda cu e publico y e expertonan por a participa y dialoga riba e futuro di periodismo: con por mehora esaki y kico por haci diferente.

Skirbi pa Lelicia Tromp



E Festival Hulandes di Periodismo a tuma luga dia 12 y 13 di september 2025 y ta un iniciativa di Stichting Huis voor de Journalistiek, cu e meta pa stimula colaboracion den mundo di periodismo Hulandes. E festival tabata un oportunidad tambe pa periodistanan den Reino Hulandes Caribense por a topa cu otro y papia riba e futuro di periodismo.

Riba e prome dia a tuma luga un panel organisa pa e Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten cual a carga e topico 'Een gedeelte journalistieke toekomst: de Cariben & Europees Nederland in gesprek'.

E panelistanan e mainta aki tabata Dick Drayer (NOS), Martijn Hisschemöller (Mega Hit FM/Bonaire), Dimetri Whitfield (The Daily Herald/St Maarten), Melissa Stamper (Freelancer/Aruba), Sharina Henriquez (Periodista/Aruba), Wensly Francisco (Publieke Omroep/Hulanda), Joëlle Terburg (Fonds BJP/Hulanda) y Derrick Walter (Extra Curaçao). E sesion a ofrece participanten di Hulanda-Europeo un miho comprension di e realidad periodistico riba e islanan, mientras cu e periodistanan Caribense a haya mas claridad tocante e manera di traha y e dinamica di e paisahe mediatico Hulandes-Europeo.

Sharina Henriquez ken tin hopi aña ta traha den prensa na Aruba pero tambe pa Hulanda, a forma parti di e panel unda cu coleganan di e.o Curaçao y St Maarten a participa y a discuti riba e colaboracion entre e islanan pero tambe cu Hulanda y aki nan a papia tambe riba nan experiencia den transcurso di añanan. Otro periodista di Aruba cu a papia durante e panel tabata Melissa Stamper kende ta un freelancer cu ta traha pa diferente medianan Hulandes y ta alabes un di e fundadonan di e Red Arubiano di Prensa Profesional, cual ta un asociacion nobo pa periodista cu su meta ta pa duna poder na tur periodista na Aruba via activismo, educacion y e compromiso pa haci nos trabou periodistico cu etica y profesionalismo.

Den un entrevista cu e redactor di Antiliaans Dagblad Mike Willemse, el a trece dilanti cu e festival aki tabata un bon iniciativa di e Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten y cu e plata-



forma aki a duna diferente periodista e posibilidad di papia riba nan experiencianan y hopi di e problematicanan cu nan trece dilanti ta conoci, pero Mike Willemse ta kere cu ta bon pa nos sigui den dialogo y combersacion pa nos compronde unda nos ta para y ki direccion nos ta bay.

Derrick Walter, media executive na Extra Korsou tambe a forma parti di e panel Hulandes Caribense y e aspecto cu el a toca ta e rehubenecimento y modernisacion di noticia, specialmente pa loke ta corant. Extra tin dos dama periodista hoben den nan redaccion cu ta enfoca riba loke ta topiconan di interes pa esnan mas hoben y cu ta busca noticia mas tanto riba rednan social. Segun Walter, noticia no ta solamente actualidad pero tambe entretenimento y mester enfoca riba e diferente demografianan riba nos islanan: personanan di mas edad, hobennan, y esnan cu ta biba na otro paisnan. A base di e demografianan aki ta traha e itemnan pa e publico.

Pa mi mes, como un persona cu fei 2004 ta traha den prensa na Aruba y e otro islanan, tanto na radio, television como tambe corant, e festival aki tabata un experiencia unico unda cu mi a cera conoci cu mas coleganan di prensa y alabes a haya e oportunidad di refresca mi perspectiva riba mi trabou diario. Alabes mi a intercambia di pensamento riba e forma di traha di cada un di nos, a atende diferente exposicion y charla hopi interesante y cu a pone mi para keto un bes mas na pakico mi ta haci e trabou aki y con cada un di nos por keda traha tur dia dunando e miho di nos informando y educando comunidad.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SALUD BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

Acido urico:

Un molecula cu dos cara

ACIDO urico ta un producto di desecho natural cu ta forma ora e curpa kibra purina—compuestonan cu ta den hopi cuminda y den e celnan di nos curpa. Aunke e tin algun beneficio antioxidante, nivelnan eleva di acido urico (un condicion conoci como hiperuricemia) por contribui na varios problema di salud.

Kico ta causa nivelnan eleva di acido urico?

Cuminda y bebida rico na purina

Cumindanan rico na purina—carni cora, carni di organo (manera higra), cierto cuminda di lama (p.e., sardin, anchovis, marisco)—ta aumenta e produccion di acido urico. Bebidanan cu sucu di fructosa of “high-fructose corn syrup” tambe ta subi e nivelnan.

Menos excrecion p’e riñonnan

E riñonnan ta elimina mayoria di e acido urico. Un funcion di riñon deteriora, deshidratacion of cierto medicamentonan (manera diuretico of inmunosupresor) por reduci e excrecion aki, causando un acumulacion.

Produccion excesivo p’e curpa

Predisposicionnan genetico, un renobacion rapido di cel (manera ta mira den leukemia of durante kimoterapia), trastornonan metabolico of dietanan extremo por aumenta e produccion interno di acido urico.

Estilo di bida y condicionnan di salud

Obesidad, resistencia na insulina, presion halto, malesa di curason of tiroide y sindrome metabolico, tur ta liga na nivelnan mas halto di acido urico.

Riesgonan di nivel halto di acido urico

‘Gout’

Ora acido urico acumula, e por forma cristalnan skerpi den articulacionnan, specialmente e dede grandi di pia—ocasionando atakenan doloroso y hincha.

Piedra den riñon y daño renal

Exceso di acido urico por cristalisa den e conductonan urinario, locual ta hiba na piedra y ta contribui na malesa di riñon.

Trastornonan cardiovascular y metabolico

Hiperuricemia ta ser asocia cada bes mas cu presion halto, malesa cardiovascular y diabetes tipo 2.

Señalnan pa tene cuenta cun’e

Hiperuricemia mes por no muestra sintoma. *Pero ora sintomanan desahroya, nan por inclui:*

- Dolor di articulacion repentino y intenso, cu cora y hinchamento (hopi biaha e dede grandi di pia) — indicativo di gout.



- Dolor den lomba of parti abou di bariga y sanger den urina — posibel señalnan di piedra den rion.

E diagnostico ta ser confirma cu un test di sanger cu ta midi e nivel di acido urico den e serum.

Manehando acido urico: Dieta y estilo di bida

- *Limita cuminda rico na purina:* Baha man na carni cora, carni di organo y cierto cuminda di lama. Reemplasa nan cu proteina cu poco purina manera legumbre, webo y productonan lacteo abou na vet.

- *Aumenta hidratacion:* Bebe hopi awa pa sostene e funcion di riñon y yuda saca e acido urico afo.

- *Modera consumo di alcohol y fructosa:* Reduci consumo di cerbes, bebida fuerte y bebidanan cu sucu, ya cu tur por subi e nivel di acido urico.

- *Adopta un patronchi di dieta saludabel:* Dietanan similar na e estilo Mediterraneo of DASH—rico na fruta, berdura, grano completo, noot y productonan lacteo abou na vet—a ser liga na nivelnan mas abou di acido urico.

- *Cuminda y nutrientenan cu ta yuda:* Vitamina C (frutanan citrico, promente), koffie y cherry por yuda reduci acido urico.

- *Mantene un peso saludabel y ehercicio regular:* Perde peso excesivo y keda activo por mehora e metabolismo di acido urico y reduci riesgo.

Opcionnan di tratamiento

Tin biaha, cambionan den estilo di bida so no ta suficiente. Si acido urico keda halto of si atakenan di gout ta ripiti, dokternan por prescribi medicamentonan manera inhibitornan di xantina oxidasa (manera alopurinol of febuxostat) pa reduci e produccion di acido urico of mehora su eliminacion.

Pensamentonan final

Acido urico ta un substancia natural—pero ora e acumula, e por hiba na condicionnan doloroso y potencialmente serio. Conscientisacion di dieta, hidratacion y factornan di estilo di bida ta hunga un rol crucial den prevencion y maneho. Monitoreo regular y cuido medico por yuda mantene e nivelnan bou di control y reduci e riesgonan a largo plaso.

Tratamento natural pa acne

Remedi suave pero eficiente

ACNE ta afecta miyones di hende rond mundo, pero no tur hende kier depende unicamente riba medicamentonan prescribi. Tratamentonan natural por ofrece alternativanan mas suave y accesibel cu ta ataca acne via propiedadnan antibacterial, anti-inflamatorio y di balansa—specialmente util pa casonan leve te modera. Aki ta loke expertonan di beyesa y studionan científico ta recomenda:

1. ‘Tea tree oil’

Deriva for di e blachinan di *Melaleuca alternifolia*, e zeta di tea tree oil ta renombra pa su propiedadnan antimicrobico y anti-inflamatorio. Estudionan ta muestra cu aplicacion topico por reduci lesionnan di acne na un manera comparabel—pero mas suave—cu benzoyl peroxide.

Con pa uz’e: Semper dilui prome cu aplic’e pa evita iritacion. Un gota den un zeta base (‘carrier oil’) of un ‘toner’ suave por funciona como un tratamiento specifico pa e luga afecta (‘spot treatment’).

2. Aloe vera

E gel di aloe vera ta calmante, ta reduci cora y ta yuda calma brotenan inflama. Su compuestonan antibacterial y su propiedadnan hidratante ta hacie un favorito den cuidu di cuero natural.

Tip: Uza e gel puro directamente for di e mata si ta posibel. Aplica riba cuero limpi, of mescl’e cu otro agentenan natural manera honing.

3. Honing

Conoci pa milenionan como un balsamo curativo, honing—specialmente e variantenan curu of Manuka—ta posee antioxidante y agentenan antimicrobico cu ta yuda limpia poronan tapa. E por yuda tambe cu cicatriz leve di acne.

Aplicacion: Uz’e como un masker riba e areanan afecta un biaha pa dia. Hawa suavemente despues di 10–15 minuut.

4. Green tea (topico y den dieta)

Rico na polifenol, Green Tea ta yuda reduci e produccion di sebo y inflamacion, y por inhibi e bacteria cu ta causa acne.

Con pa uz’e: Aplica green tea, traha y fria, riba e cuero uzando un ‘spray’ of un bala di catuna. Bebe green tea sin sucu tambe por sostene e salud di cuero for di paden.

5. Zinc

E mineral aki ta hunga un rol den reparacion di cuero y



control di inflamacion. Tanto formulacionnan topico como suplementonan oral a muestra mehoracionnan modesto den acne ora nan wordo uza consistentemente.

Precaucion: Consulta un proveedor di cuidu di salud prome cu tuma suplementonan pa evita desbalansa of efectonan secundario.

6. Niacinamida y extractonan di yerba

Niacinamida (vitamina B3) den forma topico por regula e produccion di zeta y reduci cora. Di mesun manera, extractonan di yerbanan manera neem of matanan ayurvedico a demostra di ta prometededor den mehora e salud di cuero y reduci brotenan.

7. Ahustacionnan den Estilo di Bida y Dieta

Tratamentonan natural ta bira mas fuerte ora combina cu custumbenan saludabel:

- **Dieta cu indice glicemico abou:** Limita sucu y carbohidrato refina ta yuda reduci e subidanan hormonal liga na acne.
- **Bon sueño y manejo di stress:** E balansa hormonal y e reparacion di cuero ta beneficia di descanso y un reduccion di stress.
- **Salud di intestino balansa:** Cumindanan rico na probiotico y fibra ta sostene un cuero limpi via un miho digestion y un reduccion di inflamacion.

Aunke remedinan natural por yuda den e manejo di acne leve te modera, e resultadonan ta varia pa cada individuo, y algun ingrediente por irita cuero sensitivo. Semper haci un prueba (‘patch-test’) cu tratamentonan nobo, introduci nan uno pa uno y monitorea con bo cuero ta reacciona. Si e acne ta persisti of bira pio, busca guia di un dermatologo—specialmente pa preveni cicatriz of trata brotenan severo.

Creando paz mental:

Practicanan simpel pa calma den bida diario

DEN e mundo acelera di awe, paz mental hopi biaha ta sinti como un luho. Notificacionnan constante, fechanan limite na trabou y responsabilidadnan personal por laga nos sinti intrankil y abruma. Sinembargo, paz mental no ta trata di elimina stress completamente—e ta trata di cultiva custumber y perspectivanan cu ta yuda nos keda firme y calmo, hasta dilanti di retonan. Aki tin algun manera practico pa alimenta paz interior den bida diario.

1. Cuminsa cu conscientisacion

Paz mental ta cuminsa cu autoconscientisacion. Tuma algun minuut cada dia pa para keto y nota con bo ta sinti—mentalmente, emocionalmente y fisicamente. Practicanan di atencion pleno ('mindfulness') manera hala rosea profundo of meditacion ta yuda ancla e atencion den e momento presente, reduciendo preocupacion tocante pasado of ansiedad tocante futuro. Hasta cinco minuut di kietud intencional por reset bo perspectiva.

2. Ordena bo espacio y bo mente

Un ambiente desordena hopi biaha ta refleha un mente desordena. Organisa bo alrededor—sea ta bo lessenaar, camber of archivonan digital—por promove un sentimiento di control y claridad. Di mesun manera, ordena e mente via skirbi den un diario of traha listanan simpel di cos pa haci por alivia e carga mental y crea espacio pa pensamentonan calmo.

3. Cuida bo curpa

Bienestar fisico ta profundamente mara na paz mental. Un dieta balansa, ehercicio regular y suficiente soño ta forma e fundeshi di un mente calmo. Actividad fisico, en particular, ta libera endorfina cu ta reduci stress y mehora humor. Practicanan suave manera yoga of canamento den aire liber no sola-



mente ta mehora e condicion fisico, sino tambe ta crea momentonan di reflexion keto.

4. Limita exposicion excesivo na stresornan

Paz mental hopi biaha ta bin for di scoge unda pa enfoca energia. Reduci tempo dilanti di pantaya, limita exposicion na noticia negativo y establece fronteranan saludabel cu rednan social por baha e sentimiento di ta abruma. Organisa un experiencia digital mas consciente ta yuda proteha e balansa emocional.

5. Practica gratitud y compasion

Gratitud ta cambia e atencion for di loke ta falta pa loke ta presente y valioso. Skirbi tres cos pa cual bo ta gradicido cada dia por cambia bo perspectiva y fortifica bo resiliencia emocional. Di mesun manera, extende compasion—na bo mes y na otronan—ta yuda

reduci critica interno y ta promove relacionnan mas armonioso.

6. Busca conexiannan significativo

Ser humano ta florece riba conexion, y relacionnan cu ta duna sosten ta un fuente poderoso di calma. Pasa tempo cu sernan keri, comparti pensamiento cu un amigo di confiansa of simplemente entabla un combersacion sincero por reduci soledad y aumenta siguridad emocional.

Crea paz mental ta un practica continuo en bes di un logro di un solo biaha. Door di cultiva autoconscientisacion, cuida e curpa, maneha stresornan y alimenta gratitud y conexion, bo por construi un santuario interno cu ta stabilisa bo durante e subida y baha-danan di bida. Paz mental berdadero no ta e ausencia di problema, sino e habilidad pa enfrenta nan cu claridad, aceptacion y calma.



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Husticia of scapatorio?

Mali, Burkina Faso y Niger ta bandona ICC

DEN un rechaso dramático di normanan di husticia internacional, Burkina Faso, Mali y Niger a anuncia nan intencion di retira for di e Corte Penal Internacional (ICC), yamando e un instrumento “neo-colonial” cu no ta sirbi nan interesnan mas.

E decision, haci publico riba 23 di september, ta marca un otro paso den e Aliansa di Estadonan di Sahel (AES) su birada continuo leu for di institucionnan Occidental y bay den direccion di un agenda regional mas soberano—y strategico ambiguo.

E tres gobiernonan lidera pa militar a acusa e ICC hunto di no a persigui crimennan di guerra proba, crimennan contra humanidad y genocidio globalmente. Den nan declaracion, nan a argumenta cu e corte ta dirigi su mes desproporcionadamente riba nacionnan Africano mientras e ta proteha potencionnan Occidental y nan aliadonan for di scrutinio. En cambio, nan a priminti di construi “*mecanismo nan indigena*” pa husticia—aunke no ta cla con e sistemanan aki lo muestra.

Nan retiro no ta drenta na vigor inmediatamente. Segun e Statuto di Roma, e paisnan ta keda bou di hurisdiccion di ICC pa un aña completo despues di notifica oficialmente e Secretario-General di Nacionnan Uni. Durante e periodo aki, e corte ainda por investiga of



persigui crimennan cometi prome cu e retiro bira formal.

Esaki no ta djis un maniobra legal—e ta profundamente politico. Tur tres pais a pasa den golpenan militar entre 2020 y 2023 y awor ta goberna pa hunta militar cu a corta lasonan cu Francia y a sali for di e bloke regional di Africa Occidental, ECOWAS. Paralelamente, nan a fortalece lasonan di seguridad y economico cu Rusia—un pais cu su propio presidente, Vladimir Putin, ta bou di acusacion di ICC pa crimennan di guerra na Ucrania.

Criticonan ta argumenta cu e paso aki ta menos tocante descolonizacion y mas tocante evita scrutinio. Gruponan di derechonan humano a documenta presunto atrocidadnan cometi pa forsanan militar den tur tres pais, specialmente durante operacionnan contra-terrorismo contra gruponan jihadista. Sin e supervision di ICC, dunamento di cuenta pa e accionnan aki por bira ainda mas dificil pa logra.

Sinembargo, for di e perspectiva di e gobiernonan di Sahel, esaki ta tambe tocante reclama soberania. E ICC, cu su sede na Den Haag, pa hopi tempo a enfrenta acusacionnan di husticia selectivo. Desde su fundacion na 2002, mayoria di su persecucionnan a enfoca riba lidernan of gruponan rebelde Africano. Mientras cu varios pais Africano ta keda miembro di ICC, hopi—including Kenia, Uganda y Sur Africa—a expresa frustracion cu su enfoke y funcionamiento.

Asina mes, e implicacionnan practico di e retiro ta significativo. E por reduci e presion internacional riba e regimenan aki pa mantene derechonan humano. E por stroba tambe cooperacion cu donantenan Occidental, institucionnan legal, y misionnan di paz cu ta rekeri compatibilidad cu ICC. Y mientras e estadonan di AES ta afirma cu nan lo construi sistemanan di husticia local, tin preocupacionnan legitimo si e mecanismonan aki lo ta husto, independiente of capaz.

Geopoliticamente, e paso aki ta resalta un tendencia mas amplio: E realineacion di partinan di Africa den direccion di partnershipnan global alternativo—specialmente cu Rusia y China—mientras ta rechasa normanan Occidental considera como paternalista of hipocrita. Si esaki lo resulta den mas autonomia of un autoritarismo mas profundo, ta keda pa wak.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

China ta scooge soya di Argentina

Despues di rebaho di impuesto, lagando cunukeronan Mericano atras

CHINA a bira pa Argentina pa importacion di soya, dunando un golpi na cunukeronan Mericano cu ya caba ta luchando cu gastonan halto, incertidumbre den comercio, y demanda global limita. E paso aki ta sigui e suspension repentino di Argentina di impuestonan di exportacion riba productonan agricultural—un cambio di politica dirigi na aumenta reservanan di divisa stranhero pero cu consecuncianan global di gran alcance.

Recientemente, gobierno Argentino a elimina un impuesto di exportacion di 26% riba soya y otro granonan te cu october, of te ora declara \$7 bion na balor di exportacion. Esaki a haci e soya Argentino significativamente mas barata riba mercado global di biaha. Como reaccion, cumpradonan Chines a probecha e oportunidad, sigurando por lo menos dies cargamento grandi, cada uno di mas o menos 65,000 tonelada metrico.

Pa Merca, esaki ta un momento critico. E cosecha di soya ta cuminsando, y herfst ta tipicamente un temporada piek pa exportacion. Pero te awo den e temporada aki, China—un di e cumpradonan mas grandi di soya di Merca—no a pidi niun solo cargamento for di Merca. E redireccion di demanda pa Sur America no ta djis un cambio a corto plaso; e por ta un señal di un realineacion mas amplio di rutan di comercio global.

E golpi financiero pa cunukeronan Mericano por ta severo. Hopi tabata contando riba compranan Chines pa balansa gastonan di produccion halto y prijsnan di materia prima mas abou. Awo, cu Argentina ta bende mas barata cu Merca, e soya Mericano por ta simplemente mucho caro pa algun comprado.



E situacion ta resalta tambe con politica comercial y decisionnan di impuesto den un pais por tin un efecto domino riba mercadonan global. E meta di Argentina ta pa trece aden divisa stranhero sumamente necesario memey di inflacion continuo y inestabilidad economico. Pero mientras cu exportadonan di soya por beneficia a corto plaso, e industria di procesamiento domestico—manera e mulinanan di soya—ta enfrentando un crisis. Cu mas bonchi saliendo for di e pais sin procesa, procesadonan local ta raporando fabricanan para y perdida di entrada. Na juli, e capacidad di procesamiento na Argentina a baha cu 31%.

Mientras tanto, cunukeronan Mericano a keda ta wak for di banda. E tension actual den relacionnan entre Merca y China, hunto cu guerra comercialnan anterior, ya caba a dañá confiansa y previsibilidad den exportacionnan agricultural. China a bira cada bez mas pa Brazil y awo Argentina como proveedor alternativo.

E implicacionnan ta bay mas leu cu soya. Esaki por ta un bista previo di

tendencianan futuro, unda paisnan cu e capacidad di ahusta impuesto di exportacion rapidamente—y cu menos obstaculo regulatorio—ta haya un bentaha den mercadonan agricultural global. Impuestonan di exportacion, subsidionan, y bareranan comercial awo ta wordo uza como hermentnan geopolitico.

Tin riesgo involvi tambe. E rebaho di impuesto di Argentina ta temporal. Una bez cu yega e meta di \$7 bion of e fecha limite di october pasa, e impuesto por bolbe—y cu ne, e bentaha competitivo. Esey por causa mas interupcion den prijsnan, contractnan y itinerarioman di envio.

Asina mes, pa awo, e decision di China ta un señal cla: e lo bay unda e prijsnan ta miho y e politica ta menos strak. Pa cunukeronan Mericano, e advertencia ta duro y cla—diversifica of keda atras.

Segun cu e comercio global di grano ta bira mas volatil y politisa, nacionnan lo mester revisa no solamente nan strategianan agricultural sino tambe nan strategianan diplomatico.

Francia ta lidera bloke creciente di nacionnan cu ta reconoce estado Palestino

DEN un cambio historico cu ta sacudi diplomacia internacional, un cantidad creciente di pais ta reconociendo formalmente e Estado di Palestina—un paso cu ta habriendo e gap entre aliadonan di Merca y Washington, y ta hala critica fuerte for di Israel.

Na un reunion di alto nivel prome cu e Asamblea General di Nacionnan Uni, Francia, Belgica, Malta, Monaco, Andorra, y otronan a anuncia reconocimiento oficial di e estado Palestino. E paisnan aki, hopi di nan aliado di hopi tempo di Merca, ta pidiendo pa un fin na e campaña militar di Israel na Gaza y pa un compromiso renoba na un solucion di dos estado.

Esaki ta marca un ruptura significativo cu e posicion di hopi tempo di Merca y Israel cu e estado Palestino mester bin solamente como resultado di negociacionnan directo, no reconocimiento unilateral.

Merca a adverti cu tal pasonan ta core e riesgo di recompensa violencia y mina esfuersonan di paz, particularmente mientras Hamas ta keda activo na Gaza.

Un cambio den politica Europeo

Pero pa hopi nacion Europeo, e status quo no ta aceptabel mas. Presidente Frances Emmanuel Macron a defende e decision di su pais argumentando cu e solucion di dos estado ta “*e unico caminda viabel pa paz duradero*,” y cu reconocimiento simbolico ta un paso pa presiona ambos banda bek na e mesa di negociacion.

Mas pais ta preparando pa sigui e ehempel. Reino Uni, Canada, Australia, Portugal, y Luxemburgo tur a señala sea reconocimiento recien of nan intencion pa haci esaki. Otronan—manera



Lituania—ta “*monitoreando e situacion*” y por actua den futuro cercano. E empuhe aki ta refleha frustracion internacional creciente cu e ocupacion continuo di teritorionan Palestino y e crisis humanitario na Gaza.

Implicacionnan diplomatico

E cambio mundial aki ta poniendo presion nobo riba relacionnan diplomatico. E influencia di Merca den Medio Oriente por enfrenta retonan mientras su aliadonan mas cercano ta cuminsa scoge nan propio rumbo. Analistanan ta bisa cu Washington por haya su mes cada bez mas isola den e asunto aki a menos cu e ahusta su enfoque.

Pa Israel, e reaccion tabata rapido y defensivo. Prome Minister Benjamin Netanyahu a condena e reconocimientonan como peligroso y contraproductivo, bisando cu nan ta recompensa terrorismo y ta pone seguridad Israeli na peligro. Oficialnan Israeli ta advertiendo di consecuencianan diplomatico pa

paisnan cu ta tuma e paso aki.

E peso di reconocimiento simbolico

Asina mes, partidonan di reconocimiento ta argumenta cu e enfoque actual a fracasa. Decadanan di negociacionnan stanca, violencia continuo, y divisionnan mas profundo a hiba hopi den e comunidad internacional na kere cu spera mas largo pa combencionnan di paz no ta factibel mas. Nan ta argumenta cu reconocimiento di estado ta fortalece e posicion di Palestina den negociacionnan futuro, y ta manda un mensahe cu mundo ta pendiente.

Aunke reconocimiento ta mayormente simbolico y no ta cambia e hechonan riba tereno—manera fronteranan of gobernacion—e tin peso den ley internacional y na foronan manera Nacionnan Uni. E ta agrega tambe un impulso politico pa activismo pro-Palestino, yudansa humanitario, y batayan legal den futuro.

Interupcion di drone na Dinamarca y Noruega por señala un menasa mas amplio

TRAFICO aereo na dos aeropuerto grandi di Scandinavia—Copenhagen y Oslo—a wordo paralisa e siman aki despues cu a mira dronenan grandi y no identifica ta bula peligrosamente cerca di e pist'i aterisahe. E ceramento temporal a afecta miles di pasahero y awor ta causando preocupacion tocante un patronchi mas amplio di incursionnan aereo den henter Europa.

Dialuna anochi, Aeropuerto di Copenhagen, esun mas druk di Dinamarca, a suspende operacion pa casi cuater ora despues cu a mira varios drone drentando su espacio aereo. Testigonan y oficialnan a raporta cu e dronenan a acerca for di diferente direccion, a cende y paga luz, y a ehecuta maniobranan compleho. Autoridadnan a bisa cu probablemente e dronenan a wordo bula pa un “*actor capaz*,” dunando di conoce un nivel di sofisticacion hopi mas halto cu esun di un hobbista casual.

Na Noruega, Aeropuerto di Oslo tambe a cera pa un rato cortico despues di actividad di drone similar. E incidente eynan a dura mas o menos tres ora, y un pist'i aterisahe mester a wordo cera mientras polis y controladonan di trafico aereo tabata segura e seguridad. En total, mas cu 100 vuelo a wordo afecta na Copenhagen so, cu por lo menos 50 cu a wordo desvia. Polis Danes a scoge pa no basha e dronenan abou pa motibo di preocupacionnan di seguridad den e area di aeropuerto cu hopi hende. No a aresta ningun sospechoso, y ainda no ta cla si e incidentenan di Oslo y Copenhagen ta conecta cu otro.

Prome Minister Danes Mette Frederiksen a yama e episodio “*un di e atakenan mas serio riba infraestructura Danes*,” y a bisa cu envolvimento Ruso



“*no por wordo descarta*.” Siendo cu ambos pais ta miembro di NATO, awor e eventonan ta wordo analisa como posibel ehempel di menasanan hibrido of asimetrico.

E incidentenan aki ta tuma luga memey di un cantidad creciente di observacion di drone y violacion di espacio aereo raporta den henter Europa den e ultimo lunanan, loke ta sugeri un tendencia preocupante. Apenas dos siman pasa, Polonia a experencia loke el a describi como un violacion grandi di su espacio aereo ora cu supuestamente entre 19 y 23 drone a drenta su territorio for di Rusia. Varios aeropuerto Polaco, incluyendo Varsovia y Rzeszów, a cera temporalmente, y e pais hasta a considera invoca Artículo 4 di e tratado di NATO debi na e gravedad di e menasa. Rumania, Estonia y Letonia tambe a raporta actividad sospechoso di drone of drone cu a crash cerca di nan frontera, hopi biaha cu origen den regionnan cerca di Rusia of Belarus.

Mientras tanto, hopi pais Baltico y Nordico a experencia interrupcion

(jamming) of falsificacion (spoofing) di GPS, afectando tanto nabegacion militar como civil—agregando un otro capa na e preocupacionnan creciente tocante seguridad di espacio aereo regional.

Autoridadnan den henter Europa awor ta revisando nan strategianan di defensa contra drone, cu yamadanan creciente pa miho sistemanan di deteccion y regulacionnan mas estricto cerca di infraestructura sensitivo.

Algun oficial ta kere cu e observacionnan coordina of ripiti di drone aki por ta testnan di e resistencia di e espacio aereo Occidental of esfuerzonan pa sembra confusion y interrupcion.

Mientras e investigacionnan ta continua, tanto Dinamarca como Noruega a urgi ciudadanonan pa keda tranquil pero vigilante. E pregunta mas grandi ta si e vuelonan di drone aki ta eventonan isola of parti di un campaña mas organisa—y ki reaccion, tanto diplomatico como tecnico, por sigui si un actor hostil wordo confirma.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Curso di Capacitacion ta sigui cu mas topico interesante pa tur federacion miembro di COA

Miguel Ortiz ta conta mas tocante e tayernan di “Marketing & Communication”



DIALUNA anochi na MFA Paradera a continua cu e tayernan di e “Capacity Building Training” cu a ser organisa door di Direccion di Desaroyo di Comité Olimpico Arubano. Durante e tayer aki a sigui cu e tema cu a cuminsa siman pasa cu ta di Marketing and Communication.

Esaki sigur ta un tema hopi importante pa tur federacion miembro, y como tal ta mira un bon participacion di tur dirigente deportivo presente. Miguel Ortiz cu ta e profesional encarga cu e tayer aki, ta conta mas di e oportunidad aki y dicin e aspecto di Marketing & Communication ta asina importante.





Wente Vineyards & Arion Wine Company Golf Tournament ta cla pa presenta su diesshete edicion



E di diesshete edicion di Wente Vineyards & Arion Wine Company Golf Tournament 2025 lo cuminsa 12'or di merdia riba 27 di september 2025. Prome cu duna inicio n'e torneo, Eric Wente, un specialista den biña, di cuater generacion, y hefe di Emeritus n'e hunta di e compania di famia Wente Vineyards, lo yama bon bini na sponsor y hungadonan n'e Look-Out-Point na Tierra del Sol. Akinan lo tin un recepcion di bon bini, sirbiendo e miho biñanan di e vineyard.

E punto ta localisa entre 9th y 10th holes riba e cancha di golf, cu un bista espectacular di e isla. Wente lo tuma e oportunidad pa personalmente gradici tur sponsor y hungadonan pa nan participacion den e torneo di golf pa caridad aki, cual lo tuma luga e siguiente dia.

Tur fondo colecta n'e torneo lo bay na un iniciativa hopi necesario, cual lo keda revela durante e encuentro di recepcion. Wente Vineyards su seleccionnan di biña lo ta sirbi tambe durante e torneo di golf, riba e cancha, durante e torneo.

Managing Director Govert van der Hout ta splica cu Arion Wine Company ta organisando e torneo di golf aki pa diesshete aña caba, desde cu a funda e compania. Como representante di Wente Vineyards Aruba, e compania ta carga e coleccion completo, incluyendo e productonan di mas nobo y ofertanan recien.

Golf Pro James Kiley lo revisa e reglanan di torneo, den preparacion p'e formato di dos hungado scramble. Un ceremonia di premiacion lo sigui riba e mesun atardi, hunto cu un recepcion di biña y buffet, sirbiendo como un conclusion festivo p'e dia aki, disfrutando di delicioso cuminda y biña.

Eric Wente lo ta hungando e 18-hole golf course riba e dia aki y premiando e ganadonan n'e banquet sunset awards. Ta gradici tur sponsor Aruba Bank, Builders Windows & Doors, Plus Accountants, ASD, Aruba Aloe, Aruba Airport, Sotheby's, Robertson Fire, SETAR, Safecom, Complete Logistics, H&H Fine Wine and Spirits, y Happy Insurance.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937



Di duda pa dominio:

Sprinternan Mericano ta horta e show na Tokyo

E Campeonato Mundial di Atletismo 2025 na Tokyo lo wordo recorda como un momento definitivo pa sprint Mericano, danki na dos actuacion remarcabel di Noah Lyles y Melissa Jefferson-Wooden. Ambos atleta no solamente a gana oro, sino a graba nan number mas profundo den historia di atletismo—Lyles door di iguala un record di Usain Bolt, y Jefferson-Wooden door di bira e prome muhe Mericano cu ta gana tur e caredanan di sprint den un solo Campeonato Mundial.

Lyles ta gana di cuater titulo di 200m consecutivo

Noah Lyles a core pa victoria den 200 meter cu un tempo di 19.52 seconde, capturando su di cuater titulo mundial consecutivo den e evento. E logro ey ta pon'e banda di Usain Bolt, ken tambe a gana cuater titulo mundial di 200m consecutivo di 2009 pa 2015. Lyles a wanta un reto fuerte di su compatriota Mericano Kenny Bednarek (19.58s) y e Jamaiquino Bryan Levell, kende a gana brons cu un miho tempo personal di 19.64s.

A pesar di un comienso di temporada dificil y no a logra den e 100m mas prome den e campeonato, Lyles a mostra un biaha mas dicon e ta e sprinter di 200m mas dominante di e generacion aki. Su aceleracion na final di e carrera—su marca personal—tabata perfectamente programa y tecnicamente impecabel, silenciando cualkier duda tocante su forma y concentracion. E victoria aki no tabata solamente tocante oro—e tabata tocante legado. Cu e di cuater titulo aki, Lyles a drenta



un compania exclusivo y a proba su durabilidad den un campo altamente competitivo. Awor cu 28 aña, el a duna di conoce tambe cu su bista ta poni caba riba Paris 2028, y posiblemente un intento na ambos distancia di sprint atrobe.

Jefferson-Wooden ta gana tur sprint cu estilo

Melissa Jefferson-Wooden tabatin un siman hasta mas druk—y posiblemente mas historico. E atleta di 23 aña a completa un triplete di sprint, ganando oro den 100m (10.61s), 200m (21.68s), y tabata e ultimo coredo (anchor) pa hiba e team Mericano na victoria den e relevo di 4x100m. Su tempo den 200m tabata esun mas rapido na mundo e aña aki y a corona un actuacion sobresaliente riba e escenario mundial.

Jefferson-Wooden ta e prome muhe Mericano cu ta gana tanto e 100m como e 200m den un Campeonato Mundial. E ultimo muhe cu a logra esaki

tabata Shelly-Ann Fraser-Pryce na 2013, y prome cu esey, e lista ta inclui leyendanan manera Florence Griffith-Joyner. Su compostura, salida explosivo, y habilidad pa mantene velocidad maximo a marc'e como un forza creciente den e deporte. E no solamente a gana algun di e nombrenan mas grandi den sprint, sino el a haci'e di un manera decisivo. Cu Paris 2028 na horizonte, awor e ta parece destina pa bira e siguiente figura dominante den sprint femenino.

E cuadro general

Hunto, e victorianan di Lyles y Jefferson-Wooden ta representa un resurgimento den e dominio Mericano den sprint. Nan logronan ta mostra tanto profundidad como hubentud den e programa di sprint Mericano y ta ofrece un bista di loke por ta un generacion di oro rumbo pa futuro ciclonan Olimpico. E pista di Tokyo semper tabata lihe—pero e aña aki, el a sinti tambe como un plataforma di lansamento pa e siguiente era di leyendanan di sprint.

Den un combate no-convencional

Tank Davis ta subi 60 liber pa enfrenta Jake Paul

JAKE Paul y Gervonta “Tank” Davis lo enfrenta otro den un combate di exhibicion hopi anticipa riba 14 di november na Kaseya Center na Miami. Pero mas aleu di e fanatismo y e transmision mundial di Netflix, e encuentro ta halando critica y preocupacion—principalmente pa motibo di e diferencia di peso masivo y e status controversial di e pelea.

Reglanan oficial revela

E pelea lo tuma luga na un limite di peso di 195 liber, cu handschoen di 12 ons y programa pa 10 round di tres minuut. A pesar di ta un pelea di exhibicion, e lo tin tres hues na banda di ring pa score e combate, dunando e un sintimento profesional sin cu e ta conta pa e record di ningun di e boxdonan.

E status di exhibicion ta permiti flexibilidad cu reglanan—algo specialmente necesario aki debi na e diferencia extremo den categorianan di peso. Davis, un peso lihe natural cu normalmente ta bringa na 135 liber, lo ta 60 liber mas lihe cu Paul, ken normalmente ta bringa rond di 200 liber den e categoria cruiserweight.

Dicon e ta un asunto grandi

E diferencia den tamaño ta casi algo nunca bisto den deportenan di combate. Den boxeo profesional regula, un pelea asina nunca lo wordo sanciona pa motibo di preocupacionnan di siguridad. Davis, aunke hopi habilidoso y invicto como profesional, lo ta den un desbentaha grandi contra e Paul mas halto y mas pisa. E uzo di handschoen mas grandi ta pa reduci e riesgo, pero hopi den e comunidad di boxeo ta argumenta cu e tipo di desbalance aki ta manda e mensahe robes tocante e deporte.

E preocupacion aki a wordo subraya pa e cambio di luga di e pelea. Originalmente



planea pa Atlanta, e combate a wordo movi pa Miami despues cu, segun rapportnan, e Comision di Deporte y Entretenimento di Georgia a lanta obhecion pa sanciona un pelea cu un diferencia di peso asina drastico. Dor di yam’e un exhibicion y move di estado, e team di Paul a evita e burocracia regulatorio.

E factor di espectáculo

E envolvimento di Netflix ta agrega un otro dimension. Esaki lo ta e prome evento di boxeo mundial na bida pa e servicio di streaming, y ta cla cu nan ta conta riba e base di fanatico masivo di ambos boxdo. Jake Paul ta trece espectáculo di rednan social; Davis ta trece credibilidad den boxeo. Pero criticonan ta bisa cu e evento ta sinti mas como un espectáculo traha pa television cu un competencia deportivo legitimo. Tin tambe e pregunta di kico esaki ta nifica pa futuro di boxeo. Pelea manera esaki—basa riba fama, no husticia—lo bira e norma? Aunke fanaticonan por

sintonisa pa e novedad, hopi purista ta preocupa cu esaki ta mina e integridad competitivo di e deporte.

Riesgonan strategico pa ambos boxdo

Pa Davis, e pelea aki ta un riesgo enorme. E ta core riesgo di lesion y daño na su reputacion den un combate cu ni sikiera ta conta pa su record. Si e perde of wordo domina fisicamente, e por mancha su legado—hasta si e ta “djis un exhibicion.”

Pa Paul, e riesgo ta mas abou. E ta mas grandi, tin experiencia contra oponen-tenan mas grandi, y tin menos di perde. Pero si e no duna un bon prestacion contra un homber mucho mas chikito, e por lanta pregunta tocante su legitimidad como boxdo.

Na final, e pelea aki ta tocante negoshi, no faha. Aunke e por entretene, e ta lanta preguntanan serio tocante e balansa entre espectáculo y deporte den boxeo moderno.

Gabriela Fundora:

E strea indiscutibel cla pa goberna boxeo femenino



CU apenas 23 años di edad, Gabriela “Sweet Poison” Fundora ya ta haciendo historia. E peso musca halto di California a bira e campeón indiscutibel di su división, poseyendo tur cuater título mundial grandi (WBA, WBC, IBF, WBO) además di e corona di e revista *The Ring*. Cu un record invicto di 17-0 y ocho knockout, awor ta papiando di dje como e siguiente reina pound-for-pound di boxeo femenino—posiblemente cla pa supera nombenan manera Katie Taylor y Claressa Shields.

E ascenso di Fundora tabata tanto metodico como dominante. Cu un haltura di 5’9” y un alcance di 69 inch, e ta extraordinariamente halto pa e división peso musca di 112 liber. E bentaha di haltura y alcance ey, combina cu habilidadnan tecnico skerpi y agresividad controla, a haci’e un pesadia pa mayoria oponente.

Su actuacion mas recién—un TKO den di shete round contra Alexas Kubicki di Argentina na juli—tabata un otro victoria pa manda un mensahe. E atake na curpa di Fundora, su control di jab, y su compostura den ring a resalta. E combate tabata un defensa obligatorio di su status indiscutibel, y el a haci’e parce algo rutinario.

Loke ta distingui Fundora no ta solamente su atributonan fisico of hasta su record perfecto. Ta su enfoke tranquil y calcula y e hecho cu el a logra asina tanto na un edad asina hoben. Door di bira e boxdo mas hoben—homber of muhe—pa unifica tur e fahanan grandi den e era di cuater faha, el a

sigura su luga den historia di boxeo caba.

Pero pa bo wordo yama number 1 pound-for-pound ta rekeri mas cu faha. E ta rekeri dominio, consistencia y poder di strea. Mientras cu boxdonan manera Taylor y Shields a construi nan legado den multiple división, e siguiente reto pa Fundora por ta subi di peso pa persigui nombenan mas grandi y competencia mas duro.

Tin tambe e banda promocional di boxeo. Fundora a firma cu Golden Boy Promotions, cu a cuminsa posicion’e pa peleanan di mas halto perfil. Pa realmente tuma e prome luga den percepcion publico, e lo mester mas visibilidad—riba cartelnan grandi, pay-per-views, of como evento principal na luganan importante. E mundo di boxeo a tuma nota, pero e fanaticonan casual ta apenas cuminsa ripara.

Asina mes, ta bisto cu e potencial t’ey. Cu 23 años, e tin tempo na su favor. Si e sigui defende su titulonnan, añadi campeonnan di otro división na su curriculum, y mantene su racha invicto, e por no solamente hereda e trono pound-for-pound—e por domin’e pa añanan.

E menasa mas grandi pa su ascenso por no ta un oponente, sino e presion di expectativanan. Segun mas hende ta fiha nan bista riba dje, cada pelea ta bira mas cu un defensa—e ta bira un declaracion. Pero si su trayectoria actual ta un indicacion, Gabriela Fundora ta cla pa ta den centro di atencion.



INTERPASO 2025



OKTOBER 3 - 8 PM

EXPO 40 ANJA

WELCOME PARTY

ZETA BAND

OKTOBER 4 - 6 PM

COMPETENCIA

CABAY DI PASO

ZETA BAND

OKTOBER 5 - 4PM

EQUITACION

SHOW DI CABAY DI SALTO

SURPRISE DJ

SURPRISE ARTIST



**BAR Y CUSHINA BON
SURTI**

BENTA DI ARTESANIA

LUGAR: *Criadero*
VILLA FLORALINA

ENTRADA GRATIS TUR DIA



OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Minister Gerlien Croes:

Siman di evaluacion di Plataforma Educacion y Labor



HUNTO cu stakeholders y fortaleciendo e futuro di educacion y economia na Aruba, PEL a duna inicio na Siman di evaluacion di sector. Un evento importante organisa pa Plataforma Educacion y Labor (PEL), cu e meta pa valida y fortalece programanan di enseñansa profesional den e sectornan clave di Aruba.

E proceso aki ta fundamental pa sigura cu e programanan ta keda relevante pa e demanda di mercado laboral y prepara nos studiantenan pa futuro, den un mundo di trabou cu ta cambia rapidamente.

Como Minister di Educacion, sra. mr. Gerlien Croes, tabata presente pa habri oficialmente e evento aki, enfatisando riba e compromiso di Gobierno di Aruba pa traha man den man cu institucionnan educativo, sector laboral y comunidad. Den su discurso di apertura, Minister Gerlien Croes a destaca cu e conexion fuerte entre educacion, pasantianan

y economia ta esencial pa crea un base solido pa desaroyo di nos hubentud y pa construi un pais cu oportunidad pa tur ciudadano.

“E siman di evaluacion di sector ta un paso crucial pa unifica esfuerso y pa traha riba un sistema educativo moderno y visionario. Nos mester prepara nos studiantenan cu e habilidadnan pa logra exito den un mundo laboral cu ta evoluciona constantemente”, Minister Gerlien Croes a expresa.

Durante e siman, cu a tuma luga na Auditorium di Colegio EPI, tawata tin sesionnan di dialogo y evaluacion unda a reuni cu representantenan di educacion, empresanan, gobierno y otro stakeholdernan importante. E consulta a habri cu gran entusiasmo y colaboracion, marcando un paso mas den e caminda pa un sistema educativo fuerte y sostenibel cu ta responde na e necesidadnan di nos sociedad y economia.



Aruba Bank ta introduci pago di polisa di seguro via Sentoo

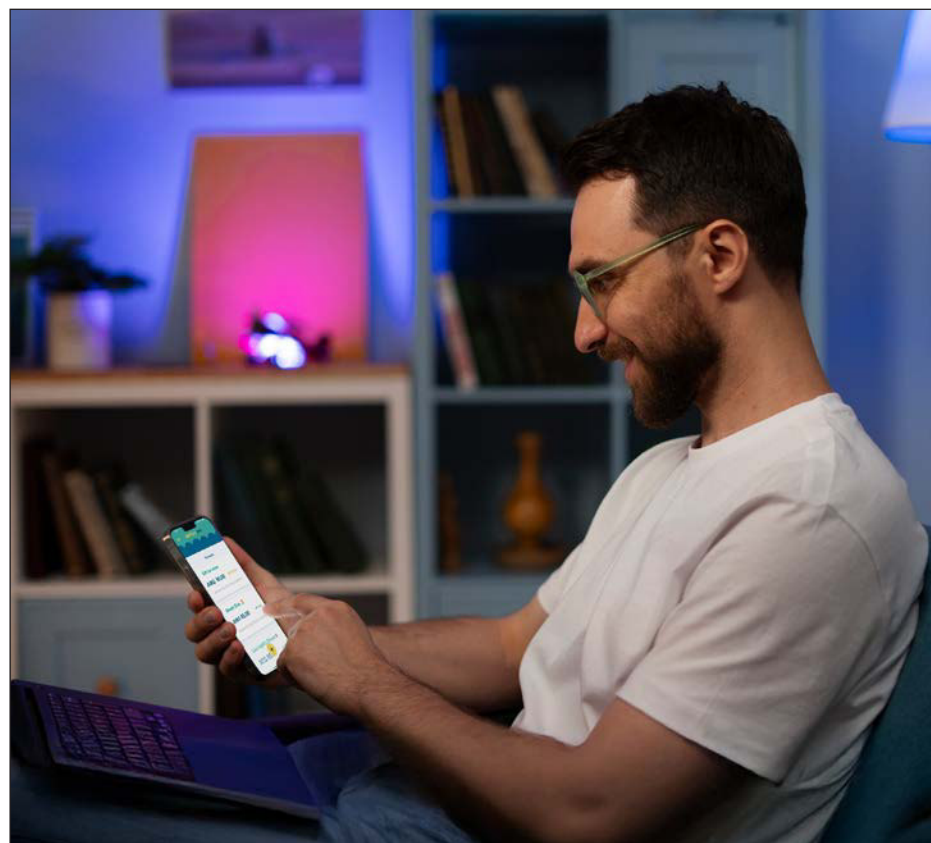
ARUBA Bank ta anuncia cu desde awe, cliente por paga nan factura di seguro di Aruba Bank uzando Sentoo, un forma nobo, sigur y sin complicacion pa paga directo for di nan cuenta bancario.

Cu Sentoo, e proceso ta hopi facil:

- Cliente ta click riba e link den nan e-mail of factura uzando nan celular.
- Nan ta scoge nan banco (Aruba Bank).
- Nan ta djis aproba e transaccion, tur detaye ta yena caba.

E servicio aki ta alinea cu Aruba Bank su compromiso pa sigui ofrece solucionnan innovativo, sigur y conveniente pa tur cliente.

Pa mas informacion, por click riba e siguiente link: <https://www.arubabank.com/en/Personal/Services/fast-and-easy-banking/Sentoo-For-Consumers>



Sagicor life ta entrega cheque na Colegio Santa Famia di Fundraising Bingo



SAGICOR Life a recauda Afl. 20,000 durante e anochi di Bingo 31 di mei 2025 pa Colegio Santa Famia. Awe e cheque simbolico a wordo entrega na Siegfried Kelly, Director di Colegio Santa Famia.

E suma locual a wordo recauda ta bay paga pa materialnan of labor di contratista pa drecha algun parti di e edificio di e scol, entre otro: e baño, un parti di e dak cu ta lek y Sagicor kier logra pa restaura un espacio pa un biblioteca tambe.

Sagicor Aruba ta extende sincero aprecio na tur cu a asisti, a haci donacion, y a yuda organisa e evento. Nan sosten a haci e Anochi di Bingo un anochi agradabel y impactante pa un gran causa.

Sagicor ta hay'e hopi importante pa duna bek na comunidad. Tur aña Sagicor ta recauda fondo of dona placa na un bon causa.

Pa mas informacion:

Sagicor Life Aruba N.V.: Randall Croes, General Manager; Sonja Velthuisen, Sales manager, Tel 5885046. Av. Milio Croes #106, Oranjestad, Aruba.

Minister Geoffrey Wever

Prome parti di e proyecto “Revitalisacion di San Nicolas” a keda cla

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta contento di por anuncia cu e a finalisa e prome fase di e proyecto **“Revitalisacion di San Nicolas”**.

Den e prome fase aki, e trabounan principal a consisti di diferente cambio, manera, ampliacion di e acera den centro di San Nicolas pa prepara pa e fluho di hende cu ta spera den futuro, a planta mata nobo, pa duna un ambiente mas atractivo y agradabel pa tur bishitante y residente.

“San Nicolas ta un parti esencial di nos identidad cultural y economico. E esfuerso aki ta mostra e compromiso cu nos Gobierno AVP-Futuro tin pa revitalisa e districto, crea un centro mas bibo, atractivo y prospero, tanto pa nos pueblo como pa nos bishitantenan,” Minister Wever a express.

E proyecto di revitalisacion ta un parti integral di e vision pa stimula economia local, atrae mas trafico di turismo na San Nicolas y fortalece e sentido di orguyo den e comunidad. Fase 2 di e proyecto lo inicia pronto, cu e meta pa renoba e stacion di bus di San Nicolas y construi un speel-tuin pa nos hobennan y un farmers market unda nos agricultornan y artesanonan haya un espacio permanente pa vende nan produccionan.

Gobierno AVP-Futuro ta compromete pa sigui traha hunto cu e comunidad y empresarionan di pariba di brug pa por ofrece un futuro nobo y vibrante na San Nicolas.



Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta duna su apoyo na e San Nicolas Pop-up Market



MINISTERIO di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta orguyoso pa anuncia cu lo duna su apoyo na e mercado mensual cu lo tuma luga na Lolita Plaza na San Nicolas.

E prome Pop-Up Market lo tuma luga diasabra awo 27 di september di 9or di mainta te 3or di atardi riba Plaza Lolita na San Nicolas. E intencion ta pa e mercado tuma luga un bes pa luna, riba diasabra, y e iniciativa ya ta conta cu participacion di 16 bendedonan entusiasmo. Bishitantenan lo por encontra arte y artesanía, producto local, dino jump pa e muchanan, cuminda y bebida. Den e siguiente lunanan e mercado lo wordo amplia cu productonan di agricultura manera fruta y berdura local.

Minister Geoffrey Wever ta enfatisa e importancia di e inici-

ativa aki, “E mercado aki ta stimula economia local, ta ofrece un plataforma na empresarionan y productornan local, y ta sirbi como un paso importante pa e mercado nobo cu lo wordo realisa como parti di e revitalisacion di San Nicolas.”

E apoyo pa e mercado ta completamente den linea cu e Programa di Gobernacion di Gabinete AVP-Futuro, cu ta pone prioridad pa stimula e sector primario y desaroyo economico na San Nicolas.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta invita tur residente y bishitante di Aruba pa yega na e mercado diasabra awor y contribui na e crecemento di nos economia local y na e fortalecimiento di e comunidad di San Nicolas.

Ministerio di Salubridad ta invita pueblo di Aruba

E di 4 edicion di Expo Promove Salud & Bienestar 2025

MINISTERIO di Salubridad, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion ta anuncia cu diasabra, 27 september 2025, lo tuma luga di 4 edicion di Expo Promove Salud & Bienestar, organisa pa Directie Volksgezondheid (DVG).

E edicion di aña aki ta dedica na promocion di salud, caminda comunidad por cera conoci cu opcionnan mas saludabel y accesibel. Ademas, lo tin standnan di salud cu ta ofrece informacion y servicio util pa bienestar.

E meta di e evento ta pa inspira pueblo pa tuma pasonan

concreto pa preveni malesa cronico y pa fortalece salud y bienestar di nos comunidad.

Fecha: Diasabra, 27 september 2025

Orario: 4:00 – 9:00 PM

Luga: Caya Ing. Roland Lacle 4, Oranjestad (dilanti edificio di DVG)

Entrada: Gratis

Ministerio ta motiva pueblo di Aruba pa asisti e evento, pa haya inspiracion pa sigui un estilo di bida mas saludabel y sostenibel. Un comunidad saludabel ta un Aruba fuerte.

Minister Gerlien Croes ta felicita Women's Club of Aruba cu 91 aña di exito y impacto social

MINISTER di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, mr. Gerlien Croes, ta extende palabranan di felicitacion na Women's Club of Aruba cu ta celebrando 91 aña di existencia, un celebracion cu ta refleha dedicacion, liderazgo y compromiso continuo na bienestar y desaroyo social di Aruba.

Pa celebra e ocasion historico aki, Minister Gerlien Croes tabata presente na e apertura oficial di un expo special cu ta mostra e historia rico y legado di e organisacion aki. E expo, titula: **"History & Preservation of our Archives, Fiscal Years, Projects, Events & Activities"**, a tuma luga na Biblioteca Nacional di Aruba y a duna bishitantenan un bista detaya di e 90 añanan di trabou incansabel cu Women's Club of Aruba a dedica na comunidad.

Women's Club of Aruba ta un ehempel bibo di con pasion y determinacion por cambia bida y fortalece nos sociedad.



Durante mas cu un siglo, nan a duna un gran aporte na desaroyo cultural y social di nos pais.

Laga esaki ta un oportunidad pa celebra, honra y inspira e ser femenino pa sigui traha, respeta otro y aporta continuamente na e progreso di nos pais.

Sesion virtual special pa studiantenan na Hulanda y Aruba

DIAMARS 30 september, Minister Plenipotenciario na Merca, Sra. Zulema Erasmus lo tene un biaha mas un sesion virtual pa tur estudiante di Aruba cu ta atendiendo universidad sea na Aruba, Hulanda of otro parti. E sesion virtual aki ta pa comparti informacion y pa convence studiantenan, cu ya caba ta haciendo un estudio universitario sea na Aruba of na Hulanda, cu tin oportunidad na Merca pa core stage y haci research. E ta posibel pasobra tin fondo disponibel via di e fundacion yama, Netherland-America Foundation (NAF).

Un evento cu lo elabora riba dje ta e DC Summer Internship Program cu ta tuma luga anualmente di Mei pa Juli pa un periodo di dos luna na Washington DC. E Summer Internship Program na Washington DC ta un programa unda studiantenan di nacionalidad Hulandes, cu ta atende cualkier universidad pafo di Merca, por haci uzo di dje como un programa extra pa mehora su networking skills, haya mas experiencia via stage pa su CV.

Tambe por haci extra vakken na banda na un universidad renombra, participa na diferente actividadnan pa conoce Washington DC miho, y conoce diferente persona di influencia na Washington DC. Lo haci e programa cu otro studi-



antenan na Merca y otro parti di mundo loke ta yuda e futuro hoben profesional cu e skillset pa un carera exitoso. NAF ta ofrece scholarship pa paga e gasto di participacion na e programa aki.

Na e sesion lo participa Minister Plenipotenciario na Merca cu lo habri e sesion, Maggie Maloney di NAF cu lo presenta tur e oportunidadnan cu e fundacion ta ofrece y Evanee Giel, un estudiante Arubano cu recientemente a forma parti di e DC Summer Internship Program.

E sesion virtual cu informacion riba tur posibilidad cu Netherland-America Foundation ta ofrece lo tuma luga diamars 30 september pa 10.00 am (ora di Aruba) via di un zoom. Pa por participa, ta pidi pa registra na <https://forms.gle/VSDgyvveyRWuG7YL9>



NOW PLAYING



A Big Bold Beautiful Journey

Through a surprising twist of fate, single strangers Sarah and David get to re-live important moments from their respective pasts, illuminating how they got to where they are in the present.



Demon Slayer: Infinity Castle

Tanjiro Kamado and other members of the Demon Slayer Corps find themselves in an epic battle at Infinity Castle.



Jolly LLB 3

Jolly LLB 3 is an upcoming Indian Hindi-language legal comedy drama film written and directed by Subhash Kapoor. It is the third installment in the Jolly LLB series and sequel to Jolly LLB 2.



The Long Walk

Teens participate in a grueling high-stakes contest where they must continuously walk or be shot by a member of their military escort.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Parlamentario Xiomara Maduro:

Partido FUTURO ta bende Aruba su libertad pa un sakito di placa

No tin transparencia y tampoco ta honesto cu Pueblo

PARTIDO FUTURO a priminti Pueblo cu nan lo traha na manera transparente y tambe honesto pa Pueblo. Apenas un par di luna den gobernacion, e decepcion ta bisto den Pueblo. Ningun Minister of Parlamentario di FUTURO ta transparente of honesto cu Pueblo, ya cu ningun kier bisa ta dicon Partido FUTURO ta bende Aruba su libertad pa un sakito di placa.

Ministernan no ta sincero

E Ministernan Gerlien y Geoffrey di FUTURO ta laga hopi di desea pa locual ta transparencia y honestidad. Riba e topico asina importante pa Aruba manera e Rijkswet HOFA y nos derecho pa dicidi pa nos mes conforme Aruba su status autonomo den Reino Hulandes, nan ta demasiado keto. Nan TUR dos ta core pa e debate den Parlamento. Riba nan mes tampoco nan ta splica e Rijkswet HOFA pa Pueblo por sa ta kico ta den wega. TUR dos a prefera bay den e show di merdia na radio pa bruha tera cerca moderadornan cu no tin conocimiento pa cuestiona nan falta di contenido y sinceridad cu Pueblo.



Parlamentario tampoco tin contenido

Den Parlamento tambe e Fraccion di FUTURO ta zwak den politica y den contenido. Ningun di e tres Parlamentarionan di FUTURO por hustifica e procedura hiba y tampoco por splica e contenido di e Rijkswet HOFA. Tur ta uza e argumento fofo cu Evelyn a firma caba, pero ningun por splica kico Evelyn a firma y kico nan lidernan Gerlien y Geoffrey a bay de acuerdo cu ne. Mas preocupante ta, cu ningun por splica con e ley di Reino aki lo funciona den practica y kico esaki lo significa pa Pueblo di Aruba.

FUTURO ta bende Aruba pa un sakito di placa

E ta ironico cu net un partido yama FUTURO cu den su prome salida ta haya 3 asiento di confiansa di Pueblo, ta presta su mes pa entrega e autonomia y pone futuro di e Pueblo aki den man ahenos. E ta bisto cu e ministernan di FUTURO ta pusha pa bende e autonomia di Aruba pa un sakito di placa pa haci inversion y despues sali gaba cu ne. Mas tristo ta, cu FUTURO a haci esaki manera un ladron di anochi, scondi pa Pueblo no haya sa. Anto e traicion aki ta bin di hendenan cu a priminti pa ta transparente y honesto cu Pueblo. Ki decepcion!

Dream Girl J.K.

OUR SERVICES

- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT

+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Fraccion di MEP haci preguntanan riba e biahe di trabou di Minister Geoffrey Wever

FRACCION di MEP den Parlamento a manda preguntanan oficial relaciona cu e biahe di trabou di Minister di Finanzas, Geoffrey Wever, cu a tuma luga na Hulanda entre 15 y 21 di september 2025.

E preguntanan ta enfoca riba:

- *Meta di e biahe:* Kico tabata e meta concretamente y kico e beneficio ta pa Aruba?
- *Gastonan di e biahe:* Kico tabata e gastonan total?
- *Delegacion:* Ken a forma parti di e delegacion y kico tabata nan rol?
- *Programa:* Kico tabata e agenda oficial y na cua parti e minister a participa?
- *Encuentronan:* Cu ken a reuni y kico



tabata e temanan discuti y palabracionnan haci?

- *Resultadonan:* Ki acuerdo of paso concreto a sali for di e biahe?

Ademas, Fraccion di MEP a recorda e minister cu den nan propio acuerdo di Gobernacion ta stipula cu tur minister mester pidi tres oferta pa hotel, y e

mas barata mester wordo eligi, segun nan propio reglanan. Pa e motibo aki a pidi e minister entrega e tres ofertanan y e decision final.

Fraccion di MEP ta enfatisa cu transparencia den gasto publico y claridad riba biahenan oficial ta fundamental pa mantene confiansa di pueblo na su gobierno.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

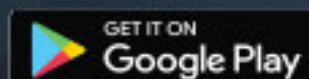
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Dangui Oduber (MEP):

A pidi presidente di comision di turismo pa yama Minister Cicilia pa un reunion tocante regulacion vacation rental

COMO miembro di e comision fiho di turismo nos a pidi presidente di comision di turismo sra. Jennifer Arends-Reyes pa yama un reunion cu minister di turismo sr. Cicilia pa discuti e topico di regulacion di vacation rentals.

Un di e retonan grandi cu tin den turismo na e momento aki ta e fenomeno di vacation rentals, di casnan cu ta wordo cumpra pa stranheronan cu a wordo converti den vacation rentals. Actualmente tin casi 4.000 unit na Aruba cu ta wordo ofreci como vacation rental y mas di 30% di turistanan stayover ta hospedando na un “other accommodation” cu no ta un hotel.

E ta un situacion basta preocupante pasobra ainda no tin regulacion pa esaki. Como ex minister di turismo nos a percursa pa traha riba un concepto di ley pa regula vacation rentals y tambe percursa pa institui un compania nobo yama Aruba Quality Hospitality Authority. E proceso tawata uno largo pero nos ta contento cu a yega asina leu di percursa cu e ley ta cla.

E ley aki a traha basta tempo riba dje hunto cu stakeholdersnan den turismo y a laga esaki completamente cla. P’esey mi no ta compronde cu ainda e ley aki NO a wordo trata den Parlamento di Aruba.

Tin un problema sumamente grandi di vivienda na Aruba. No tin tereno mas disponibel y prijsnan di casnan na Aruba a bira absurdo. Un yiu di tera



no por yega na un tereno y e prijs di cas a bira impagabel y tanten cu gobierno no regula e sector di vacation rentals esaki no lo cambia. Ta lamentabel cu despues di 7 luna ainda e ley pa regula vacation rentals no a wordo trata. Ta parce cu gobierno no ta considera esaki como un prioridad. Tantén no bin regulacion ta e fiesta di prijsnan impagabel pa casnan lo continua.

Parlamentario Oduber ta kere cu ta hopi importante pa e ley wordo trata mas pronto cu ta posibel. E ley ta cla y nos ta spera cu gobierno presenta e ley aki pa asina e regulacion aki ta in place.

Parlamentario Oduber ta spera cu sra. Arends-Reyes yama e reunion aki a termino corto pa asina haya claridad di e concepto di ley, riba maneho di Cicilia, riba su vision y riba su accionnan con pa atende cu e fenomeno di vacation rentals.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Gobierno a cuminsa un dialogo nacional crucial riba e reforma AOV

GOBIERNO di Corsou a duna un paso hopi significativo pa yega na un reforma duradero di e sistema di pensioen riba nos isla, cuminsando un dialogo nacional oficial riba e Seguro General di Biehes (AOV). E lansamento di e dialogo aki a tuma luga den un sesion di apertura, cu a ser dirigi pa Minister di Finansa, Javier Silvania, kende tambe t'e presidente di e Grupo di Trabou di Indexacion AOV cu a keda forma recién. E grupo di trabou tin e tareanan crucial pa yuda gobierno na tuma decisionnan bon calcula y informa pa asina garantisar e estabilidad financiero di nos sistema di pensioen.

Durante e sesion, Minister Silvania a describi e iniciativa aki como un momento decisivo y historico p'e futuro di e infraestructura di siguridad social di e pais. *"A yega e ora pa nos tur hunto duna un paso grandi pa crea un vision nobo pa futuro di nos sistema di pensioen,"* el a declara. E minister a reconoce cu e decisionnan cu mester wordo tuma ta compleho, pero a enfatisa cu ta un responsabilidad di gobierno pa tuma e pasonan innecesario pa asina fortalece e fundeshi di e sistema pa futuro generacionnan.

Minister Silvania a agrega tambe cu e Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), lo anuncia prome cu fin di aña e fecha exacto y e montante cu lo aumenta e pensioen AOV, loke ta un noticia masha tanto anticipa p'e poblacion.



E Grupo di Trabou di Indexacion AOV, bou di guia di Silvania, tin e tarea di lidera e discusionnan, coordina cu expertonan tanto local como internacional y sigura cu tur decision ta basa riba calculacionnan financiero y estadistica solido. E grupo ta trahando activamente pa desaroya múltiple escenario cu ta analisa diferente opcionnan. E scenarionan ta inclui detayenan manera cu cuanto e pensioen AOV por wordo aumenta, kico e gruponan di pensionado lo beneficia di e aumento y esencialmente, con e aumentonan aki lo wordo financia di un manera sostenibel.

Gobierno a enfatisa durante e sesion cu e proceso mester balansa husticia y dignidad pa cu pensionadonan cu responsabilidad fiscal y cu e lo mester garantisar cu e sistema di pensioen ta sostenibel pa futuro generacionnan. Pa

logra esaki, e lansamento di e dialogo aki t'e cuminsamento di un serie di consultanan cu lo tuma luga cu un variedad di stakeholders. E grupo aki ta inclui partnernan social, representantenan di sindicatonan y di sector priva, economistanan y otro representantenan di comunidad. E colaboracion amplio aki ta necesario pa yega na un reforma cu no solamente ta financieramente responsabel, pero tambe cu ta socialmente husto.

E iniciativa di Gobierno ta un señal positivo cu porfin nan ta atendiendo cu e urgencia pa modernisa e sistema di pensioen di e isla, loke ta un asunto cu a wordo spera pa hopi tempo. E deseo ta p'e dialogo yega na solucionnan duradero cu lo proteha e bienestar di nos pensionadonan awe y mañan.

Fuente: Corsou Chronicle

Seminario “Democracy Today & The Road Ahead” ta marca 15 año di autonomia di Corsou



E año aki Corsou ta celebra 15 año di a adkiri su status como un pais den Reino Hulandes, y pa marca e ocasion special aki, un seminario importante ta wordo organisa. E evento, titula “Democracy Today & The Road Ahead” (Democracia awe y e caminda dilanti), lo tuma lugá diabierna, 26 di september 2025, na Kura Hulanda Conference Center. E seminario ta un oportunidad valioso pa reflexiona riba e estado di democracia riba e isla y pa mira padilanti na e retonan y oportunidadnan di futuro.

E evento aki ta un colaboracion entre e Kingdom Chair - Democratic Representation di Universidad di Leiden y Human Rights Defense Curaçao. E programa lo enfoca riba tres tópico principal: e rol di participacion di e ciudadano, e influencia di medionan di comunicacion y e posicion di Corsou den Reino Hulandes. Cada tema lo wordo discuti den e contexto di con e dinamicanan aki ta sea fortifica of pone democracia na prueba.

E seminario lo habri cu un introduccion di Pamela Jimenez Ablanque, un asistent di investigacion pa e Kingdom Chair na Corsou. E sesion di mainta lo wordo modera pa John Cijntje y lo tin oradornan invita manera Dr. Brede Kristensen (Sociologia & Ciencia Politico), e periodista Jo-Anne da

Costa Gomez, y Prof. Wouter Veenendaal (Ciencia Politico & Asuntonan di Reino). Tin un espacio amplio reserva pa interaccion cu e publico, invitando e participantenan pa contribui activamente na e dialogo.

E evento tambe ta sirbi como un introduccion formal pa e trabou di Kingdom Chair - Democratic Representation na Corsou, cu ta wordo dirigi pa Prof. Veenendaal. Iniciativanan similar a ser organisa caba na Aruba y Sint Maarten. Door di colabora cu Human Rights Defense Curaçao, e seminario aki ta alinea cu esfuersonan continuo pa fortifica derechonan humano y democracia riba e isla, mientras ta fomenta mas involucracion comunitario.

Investigado-, politico-, periodista-, organisacion di sociedad civil, y ciudadanonan involvi ta invita pa asisti y contribui na e discusionnan riba e futuro democratico di Corsou. E seminario lo tuma lugá di 9:00 a.m. te cu 12:00 p.m., cu portanan habri for di 8:30 a.m. E presentacionnan lo ta na Hulandes, mientras e sesionnan di pregunta y contesta (Q&A) lo wordo teni den un mescla di Papiamentu, Hulandes y Ingles. Participacion ta gratis, pero inscripcion ta obligatorio via e website formurl.com/to/democracy.

Fuente: Curacao Chronicle

BONEIRO

Bestuurscollege Bonaire kier lanta gastonan di JetBlue y Westjet cerca Hold

BESTUURSCOLLEGE (BC) di Boneiro a tuma e decision pa reserva e fondonan necesario pa honra e compromisonan financiero cu e aerolíneanan JetBlue y Westjet. Sinembargo, e intencuion firme di e colegio ta pa finalmente cobra e gastonan aki for di e Bonaire Holding Maatschappij (BHM). E decision aki ta bin despues cu a duna garantianan financiero n'e companianan di aviacion cu ta biahando bay y bin Boneiro.

E noticia aki a keda confirma p'e diputado Anthony Weber den su videonan semanal. Den e videonan, Weber ta duna un bista cla di e desaroyonan politico y e decisionnan cu e BC ta tuma. El a enfatisa e importancia di mantene un bon relacion cu e aerolíneanan. *“Nos kier tene e bon relacion cu e companianan aki, pues nos mester percura pa paga e cuentanan. E meta ta pa segura e continuacion di e vuelonan, ya cu nan ta esencial p'e economia y turismo di nos isla”*, Weber a splica.

E diputado a agrega cu no tin un otro opcion cu lanta e gastonan aki cerca e Holding. Segun Weber, e motibo ta simpel: *“Nan a duna permit pa duna e garantianan aki, pues ta nan mester cubri e gastonan tambe”*. E atencion a bay specialmente p'e gastonan cu a surgi for di e garantianan aki. Weber a haci un calculacion detaya di e gastonan di marketing y otro gastonan operacional. E garantia a sirbi como un manera pa haci e ruta mas atractivo p'e aerolíneanan, pero a bin cu su propio gastonan.

E cuestion ta ainda ta con e Bonaire Holding Maatschappij (BHM) a yega n'e decision pa duna e garantianan sin un cuadro financiero mas cla. E BHM ta un entidad publico cu ta responsabel p'e inversionnan di Gobierno den empresa. Weber a indica cu e proceso pa recupera e gastonan lo cuminsa den e proximo simannan. *“Nos ta trahando duro pa prepara e documentacion necesario p'e cobransa”*, el a bisa.

E reaccionnan riba e anuncio aki ta varia. Algun ciudadano ta



apoya e decision di BC, ya cu nan ta di acuerdo cu e entidad cu a duna e aprobacion mester carga e consecuencianan financiero. Otro ciudadanonan, sinembargo, ta expresa nan preocupacion riba e transparencia den e proceso di duna garantianan financiero. Nan ta puntra si e sistema actual ta suficiente pa preveni e gastonan innecesario den futuro.

E decretonan aki ta resalta e complehidad di e maneho financiero den e sector publico. E decision di BC ta muestra un gran boluntad pa proteha fondonan publico y pa haci esnan responsabel p'e decisionnan cu a keda tuma. Na mesun tempo, e ta un recordatorio di e necesidad di tin un maneho mas estricto y transparente pa preveni e situacionnan similar den futuro.

E debate lo sigui y e desaroyonan den e proximo simannan lo ta crucial pa determina con e caso aki lo keda resolve. Pa awo, e promesa di BC ta pa paga e cuentanan pa mantene e bon relacion cu e aerolíneanan, pero e meta final ta p'e gastonan keda paga pa esunnan cu a duna permit pa nan. E pueblo di Boneiro lo sigui di cerca e desaroyonan, sperando pa un solucion husto y transparente.

Fuente: Bonaire.nu

Boneiro ta briya na campeonato internacional di Pizza na Buenos Aires

BONEIRO lo tin un representacion special den e Campeonato Internacional di Pizza, Campeonato Scuola Pizzaioli, cu ta tuma luga na Buenos Aires riba 27 y 28 di september. E competencia ta reuni pizzamaker di tur parti di Latino America y pa prome biaha, un pizzaiolo Boneriano lo muestra su talento riba escenario internacional.

Luis Parra, un maestro di pizza cu mas di trece aña di experiencia, lo representa Boneiro den e torneo. Parra a sigui scol y entrenamiento tanto na Argentina como na Italia, pais di origen di e pizza autentico. Su participacion ta den categoria Gourmet Pizza, un seccion den cual participante por presenta un receta original y creativo. E lo uza su experiencia pa cumbini e tradicion Italiano cu un toque tropical y Caribeño, duna un sabor unico cu ta refleha e mescla cultural di Boneiro.

E campeonato ta organisa cu apoyo di Consulado General di Italia na Argentina, sigurando un nivel di excelencia. Un hurado di experto Italiano lo evalua e pizza segun sabor, presentacion y tecnica. E evento ta un punto di reunion p'e miho pizzaioli di region, unda cada competido ta busca duna un giro innovativo sin perde e raiz clasico di e plato.

Segun Parra, e concurso aki ta hopi mas cu un oportunidad di gana un premio. *"Ta un manera pa pone Boneiro riba mapa internacional, pa muestra cu nos isla tin talento culinario y un identidad propio,"* el a bisa. P'e, pizza no ta solamente un plato popular, sino un vehiculo pa conta un historia di cultura y di comunidad.

Parra ta keda focus riba calidad di su ingrediente y e creatividad di su receta. E lo integra producto local cu tin un sabor Caribeño, manera fruta fresco y specerij di region, pa crea un pizza cu ta refleha nos lama y nos tera. E spera cu e fusion di e gusto tropical cu e tecnica Italiano lo impresiona e hurado y e publico presente.

E participacion di Boneiro na un evento di e magnitud aki ta un pasobra importante pa promové nos gastronomia for di frontera. Ta un demostracion cu talento Boneriano por competi na mas halto nivel y cu nos cultura culinario tin luga den escenario mundial. Pa Luis Parra, e biahe na Buenos Aires no ta solamente un reto profesional, sino un gran honor pa representa su isla y pa comparti un parti di su pasion cu mundo henter.

Asina, riba 27 y 28 di september, e sabor di Boneiro lo briya den



e ciudad vibrante di Buenos Aires, demostrando cu pizza por bira un brug entre tradicion Italiano y creatividad Caribeño.

Fuente: Bonaire.nu



RECETA DI DIA



Cheesy Garlic Chicken Wraps

ESAKI ta un receta super dushi y facil pa un cuminda of snack lihe. E Cheesy Garlic Chicken Wraps aki ta yen di sabor, cu un mescla cremoso di galiña, keshi, manteca y garlic, tur lora den un tortilla tosta y crispy.

E ta perfecto pa un lunch, un cuminda leve of ora bo kier algo saboroso sin hopi trabou.

Ingrediente

2 cup galiña cushina y hila
1 cup mozzarella of cheddar cheese raspa
2 cuchara di cream cheese
2 djente di conoflok, corta chikito
2 cuchara di manteca
4 tortilla di hariña grandi
Salo y pepper preto, na bo gusto
Peterselie fresco, corta (opcional)

Instruccion

1. *Traha e reyno:* Den un panchi, lag'e manteca smelt y hasa e garlic pa 1 minuut. Agrega e galiña hila, cream cheese y e keshi raspa. Mescla te ora e bira cremoso. Sasona cu salo y pepper preto.

2. *Arma e wraps:* Pone e reyno pareu cu un cuchara riba e torti-llanan. Dobra y lora nan tight.

3. *Tosta e wraps:* Pon'e wraps riba un panchi of grill pan, cu e banda di e dobla abou. Cusha nan pa 2-3 minuut pa cada banda te ora nan ta di e colo bruin y crispy.

4. *Sirbi:* Corta nan den dos mita y strooi cu peterselie si bo kier.



Fortaleza pa Famia

Nos mester dedica tempo na Dios

NOS tur ta ripara con tempo a cambia, hende ta mas ocupa tras di nan mes cosnan, tras di placa, tras di trabao, tras di hende, tras di material, tras di nan telefon, pero e tempo pa Dios, cada dia ta birando cada dia hopi mas menos.

E tempo pa Dios ta un sacrificio na Dios cu mester bini na prome luga den bida di tur hende.

P'esey mi ta roga boso, rumannan pa medio di e misericordia di Dios, pa presenta boso curpa como sacrificio bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual, di adoracion.

No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por, comprueba kico ta e bon, y agradabel y perfecto voluntad di Dios (Romanonan 12:2).

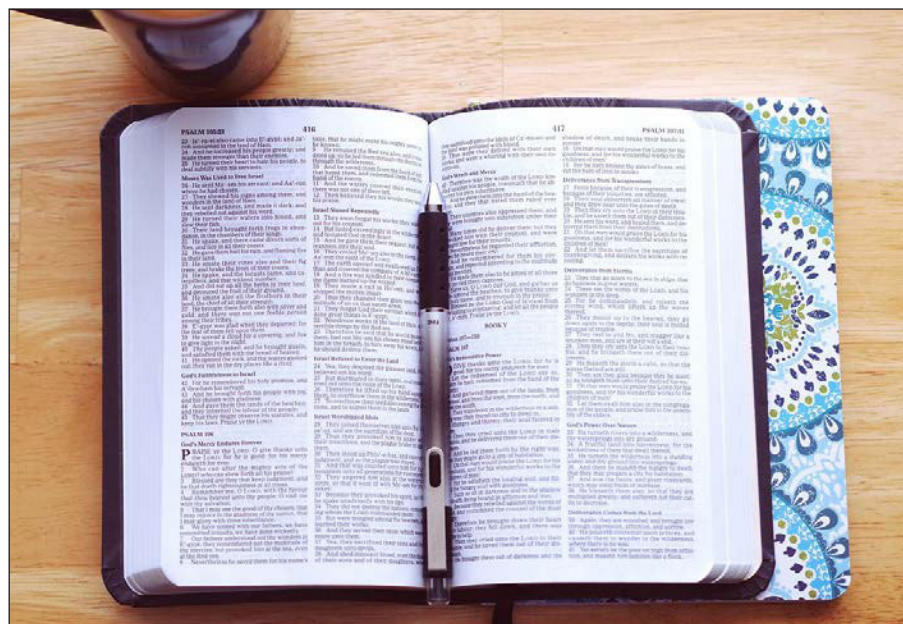
E bira na moda awor cu hende ta traha tur programa sin corda cu mester pone tempo pa Dios, y e mundo ta purba tur manera di blokia e sirbishi y tempo cu hende mester duna na Dios. Ta masha poco trabao awendia ta tene cuenta cu hende mester sirbi Dios, tur ta wak pa nan mes prome.

Ora nos duna tempo na Dios, E ta duna nos pas, forza, tranquilidad, E ta restaura nos fisico y spiritualmente, E ta duna nos goso, E ta duna nos discernimento.

E ta cambia nos pensamento, E ta pone nos reconoce pica, y arepentí y sigui padilanti.

E ley di Señor ta perfecto, e ta restaura alma. E testimonio di señor ta fiel, e ta haci hende simpel bira sabi. E preceptonan di Señor ta corecto, nan ta alegre curason, e mandamento nan di Señor ta puro, nan ta ilumina wowo. E temor di Señor ta limpi, e ta permanece pa semper, e huicionan di berdadero, nan tur ta completamente husto (Salmo 19:7-9).

Laga e hobennan lesa esaki; Con un hoben por tene su caminda puro? Door di mantene esey segun bo palabra. Cu henter mi curason mi a busca Bo, no laga mi desvia for di Bo mandamentonan. Bo palabra mi a sconde den mi curason pa mi no peca contra Bo (Salmo 119:9-11).



Wak bon con e era digital den cual nos ta bibando a hala e hoben bay cune:

Hobennan a pone nan telefon prome cu Dios y prome cu nan famia, un hoben sin telefon ta manera un hoben sin cabes, cada cos cu nan tin cu haci nan tin cu consulta nan telefon, nan tin mas confiansa den nan telefon cu nan tin den Dios, p'esey nos como mayor mester haci tur esfuerço, pa nos hobennan conoce Cristo Hesus.

Pasobra salvacion ta unicamente y solamente de Cristo Hesus, Hesus ta e caminda di berdad y e bida, ningun hende por yega cerca e Tata sino ta pa medio di e Yiu.

Tur esnan cu tin tempo pa Señor lo tuma refugio den Señor y lo alegra nan mes den Señor, pasobra Señor conoce y ta proteha esnan cu ta di dje.

Hopi hende ta lubida locual Dios a bisa Josue, pa e esforça su mes y sea balente, pa e medita den e buki di ley di dia y anochi, pa e haci conforme locual ta para skirbi den dje y asina su caminda lo prospera y lo e tin exito.

Den Cristo nos ta mas cu vencedor, pasobra nada ni ningun hende por separa nos for di e amor di Cristo Hesus.

No laga nos lubida, cu cerca hende cos por ta imposibel, ma cerca Dios tur cos ta posibel.

Tur cos mi por den Cristo, Kende ta duna mi fortaleza.

Laga nos tuma tempo pa Dios, hunto cu henter nos famia.

Santo di Dia

E testigo silencioso di Emaus

Awe ta Dia di San Cleofás

DEN e rikesa di e historia sagrado, tin figuranan cu nan presencia ta marca momentonan clave, hasta sin ta den e spotlight. Un di e figuranan aki ta San Cleofás, kende, hunto cu un otro discipel desconoci, a haci e biahe di mas significante den e historia di fe cristian: e caminda pa Emaús. Su historia, conta brevemente den e Evangelio di Lukas, ta un lès di fe, reconocimiento y e poder di un encargo divino.

E misterio di Emaús

Despues di e morto di Hesus na cruz, e discipelnan tabata tur desanima y den desesperacion. Hesus a wordo poni den graf y nan speransa tabata parce cu a caba. E dos discipelnan aki, entre nan Cleofás, tabata cana for di Jerusalem bay Emaús, un pueblito chikito. Nan tabata combersa riba tur e cosnan cu a pasa, cu tristesa y desilusion.

Riba e caminda, un homber desconoci a acerca nan y a cuminsa cana hunto cu nan. E homber aki no tabata otro cu Hesus mes, pero nan no por a reconoce. Hesus a puntra nan kico a haci nan asina tristo. Nan a splic'e e storia di Hesus di Názarèt, kende nan a spera lo tabata e Salvador di nan pueblo, pero cu a ser claba na cruz.

Revelacion n'e mesa

Hesus a cuminsá splica nan e Escrituranan, cuminsando for di Moises te n'e profetanan, mustrando nan con tur cos a wordo predica y mester a tuma luga p'e Cristo sufri y drenta den Su gloria. Nan curason a cuminsa kima den nan. Ora nan a yega Emaús, nan a invita e homber pa keda hunto cu nan, ya cu anochi tabata yegando.

Na mesa, e momento cu a cambia tur cos a tuma luga. Hesus a tuma un pida pan, a bendicion'é, a kibra e pan y a partie pa nan. Djis n'e gesto simpel aki, e mesun gesto cu El a haci durante e Última Cena, nan wowo a habri y nan a reconoce. Den e mesun instancia, Hesus a disparce for di nan bista. Nan a mira e gloria di e resurreccion y a compronde e poder di e sacramento di Eucaristia.

Un mensahe di fe y speransa

San Cleofás, hunto cu su compañero, no a keda un rato



mas na Emaús. Yena di goso y energia nobo, nan a lanta n'e mesun momento y a bay bek Jerusalem, na unda nan a haya e otro discipelnan. Nan a conta tur e cosnan cu a pasa y con nan a reconoce Hesus ora El a kibra e pan. E historia di San Cleofás ta un recordatorio profundo cu fe no ta semper reconoce n'e momentonan di mas fácil, pero por florece den momentonan di duda y desesperacion. E ta muestra cu Hesus ta cana cu nos, hasta ora nos no ta reconoce. E ta muestra e importancia di comparti nos tristesa cu Hesus, pa E por haci nos caminda un experiencia di instruccion y revelacion.

Legado di un apostel silencioso

Aunke e no ta un di e 12 apostel, e rol di San Cleofás ta fundamental. Su testigo ta confirma e resurreccion di Hesus for di e punto di bista di un persona ordinario. Su historia ta un testimonio cu Hesus no ta aparece solamente na esnan cu ta busc'e, sino na tur cu ta cana den e fe, hasta si nan ta desanima. San Cleofás ta ser conmemora riba dia 25 di september, y su legado ta un lès di speransa. E ta recorda nos cu, mescos cu e aña, si nos habri nos curason na Hesus, lo e revela su Mes na nos tambe, specialmente n'e mesa di su Eucaristia, caminda fe ta bira bista.

Un biahe spiritual

Bida, buskeda y proposito

HOPI biaha nos ta sinta, mirando e streanan of e inmensidad di lama y un pregunta ta lanta den nos mente: Kico ta e propisito di bida? Dicon nos ta aki? E buskeda p'e nificacion di bida ta un biahe cu tur hende, riba un of otro momento, ta tuma. Religion, pa hopi hende, no ta djis un grupo di regla of un tradicion, sino un mapa spiritual cu ta yuda nos nabega e biahe aki. E ta ofrece un estructura, un vision y un sentido di pertinencia cu ta haci e bida mas rico.

Nos existencia no ta djis un coincidencia. E ta un regalo cu un proposito mas grandi. Religionnan rond mundo, for di cristianismo te na budismo y islam, ta siña cu nos bida ta mas cu solamente nace, traha y muri. E ta un oportunidad pa crece, siña, sirbi y conecta cu algo mas grandi cu nos mes.

Relacion cu un poder mas halto

Un di e prome cosnan cu religion ta haci ta duna nos un relacion cu un poder mas halto, cu sea nos ta yama Dios, Allah, Spirito Santo of un otro nomber. E relacion aki ta duna nos un sentido di direccion y paz. Ora nos ta sinti nos perdí of so, e fe aki ta duna nos e siguridad cu nos no ta bay ta nos so. Oracion, meditacion y ritonan ta yuda nos haci e conexon aki mas fuerte, dunando nos e forza cu nos mester pa afronta e retonan di bida.

Etica y moralidad

Religion ta ofrece un guia moral cu ta yuda nos biba un bida cu ta coherente y significativa. E ta siña nos balornan manera amor, pordon, comprendemento y bondad. E no ta solamente tocante locual nos tin cu haci, sino tambe tocante ken nos mester bira. E ta invitá nos pa mira mas leu cu nos nece-



sidadnan personal y yuda e hendenan cu ta rond di nos. E sentido di por sirbi otro, di ta un parti di algo mas grandi cu nos mes, ta duna nos bida un proposito inmenso.

E nificacion di sufri

Religion tambe ta duna nos un perspectiva riba e sufri di nos bida. E ta yuda nos comprende cu sufri no ta sin proposito, sino un oportunidad pa crece y bira mas fuerte. E ta siña nos cu for di e momentonan mas scur, nos por haya luz y comprende e proposito di bida mas cla. Pa hopi hende, fe den bida despues di morto ta duna un

sentido di paz, pasobra nan ta kere cu e dolor cu nan ta sinti awo ta temporal y cu bida tin un proposito mas grandi.

Kico t'e siguiente stap?

E buskeda p'e sentido di bida ta un biahe personal, pero bo no tin cu bay so. Religion por ta e guia, pero ta na bo pa haya e caminda cu ta mas miho pa bo. Lesa bukinan spiritual, papia cu hendenan sabí y busca un comunidad cu ta pone bo sinti bon. E nificacion di bida ta den e bida mes. E ta den cada un di nos, den e amor cu nos ta duna y ricibi, den e bondad cu nos ta musta y den e relacionnan cu nos ta forma.

Den Feliz Memoria: Robert Jeand'or

MEMEY di añanan 2000, Kiwanis Club of Palm Beach a acerca Robert y su Solo Banda Show pa bira parti di nos “*Masquerade Carnival Party*”, nos fiesta pa recauda fondo, cu na e momento ey ainda tabata pasando den un proceso di desaroyo. **Un di nos miembronan a acerca Robert mientras e tabata presentando na un otro evento, cu e pregunta:** “Nos tin mester subi nivel di e fiesta, bo kier ta parti di esaki?” Sin pensa dos biaha, Robert a bisa si.

Locual nos no tabata sa e tempo ey, ta cu e colaboracion, entre Kiwanis Club of Palm Beach Masquerade Party y Robert y su Solo Banda Show, lo keda pa historia. E evento aki a sigui crece durante e ultimo 20 año, y ta e fiesta di recaudacion di fondo, di mas grandi na Aruba. **Robert su aporte, no tawata solamente como banda, sino den tur sentido:** su preparacion, su consehonan pa setnan y por ultimo su repertorio sin igual. Año tras año, e comite organizado, tabata consulta Robert pa ideanan nobo y asina Robert a yuda nos innova. Robert nunca a falta un conferencia di prensa, tampoco un reunion di banda; semper presente. Despues, nos tabata keda papia oranan largo tocante e fiesta, musica di carnaval, festivalnan y sin keda afo, su experiencianan den e mercado Internacional, pero en especial na Republica Dominicana. Anto, prome cu e fiesta, pa percura pa presenta un set di calidad halto, e yamadanan telefonico tabata garantisa.

Robert tabata un musico cu un profesionalismo enorme, cu un wowo pa detaye y un perfeccionista cu tabata refleha den cada un di su presentacionnan. Pero, mas cu claro, locual Robert tabata semper orguyoso di dje, ta e hecho cu su banda tabata 100% bibo, pues sin haci uzo di aparatonan, computer y/of otro sistema tecnologico, cu ta pone su banda presenta un zonido musical incomparable.

Aunke cu tabata significa oficialmente “*trabou*”, pa Robert e fiesta tabata tin un significacion mas profundo. Robert tabata sa locual Kiwanis Club of Palm Beach ta representa pa e comunidad di Aruba, y hopi biaha e tabata cubri gastonan adicional, pa asina percura pa e presenta un show di calidad cu artistanan invita, **entre otro:** Ataniró y Mighty Campo. Y sin lubida su yiu Robertico, cu no ta biba na Aruba pero cu no ta perde un fiesta tocando timbal hunto cu e banda y Anoushka, formando parti integral di e coro pa varios año. Si e no ta cantando, e ta den publico gosando hunto cu e banda y e controntribyentenan.

Con nos por lubida e momentonan ora tur hende riba pista ta canta y grita:

“Si aki ta pariba, aya ta pabou... *ban pariba, ban pariba... ban pabou, ban pabou...cu mi*

Bolobonchi”. E ultimo aki tabata wordo complementa cu e clasico di “*Los Laga Bay*”: “*abou, abou, nos ta bay abou... ban ariba,*



Los'e”, cu tabata yena e pista di baile completamente yen, mientras cu tur hende ta zwaai cu nan “*glow in the dark foam-stick*” den nan man.

Ta imposibel imagina un Masquerade Party sin Robert Jeand'or. **Pero nos ta confia cu su legado lo sigui biba:** Su musica ta immortalisa, su compromiso y lealtad lo keda honra y recorda pa semper. Robert tabata un persona di oro y un amigo stima pa hopi miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach, specialmente miembronan di e comite organizado: Patrick Melchiors, Rossi Marchena y Chejito Croes.

Robert, masha danki pa bo contribucion, bo musica y tur e bon recuerdonan. Cu Papa Dios duna bo Descanso Eterno, y cu bo spirito energetico y bo ritmo contagioso keda resona pa semper.

Kiwanis Club of Palm Beach ta pertenece na e organisacion global Kiwanis Internacional cu ta un instancia caritativo dedica na haci nos mundo miho door di cambia un comunidad pa medio di un mucha cada bes. Mas informacion por haya riba: www.facebook.com/kiwanispalmbeacharuba of nos pagina di web: www.kiwanispalmbeach.com.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, suegra, ruman y tanta:

Emilia Vrolijk

Cariñosamente yama “Mimi”
*27-06-1946 - †22-09-2025

Mayornan:

†Jose Antonio Vrolijk y †Bernadina Vrolijk-Koolman

Na number di su:

Yiu:

Jorge Vrolijk y Kathleen “Kathy” Vrolijk-Krozendijk

Nieto stima:

Lionel Vrolijk

Rumannan:

†Everaldo “Efe” Vrolijk
†Carmen Vrolijk y familia
†Ildo Vrolijk y Glenda Vrolijk-Semeleer y familia
†Florencio “Foyen” Vrolijk y familia
†Petra Vrolijk-Flemming y †Fanfa Flemming y familia
Ignacio “Nacho” Vrolijk y †Olivia Vrolijk-Alberts y familia
Silvio Vrolijk y Ludwina Tromp y familia
†Stigmata “Ester” Koolman

Tata di su yiu:

Gregorio “Ito” Tromp

Sobrino y sobrinanan, sua y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisñanan y demas familia: Vrolijk, Krozendijk, Koolman, Semeleer, Alberts, Flemming, Tromp, Kock y Solognier.

Nos disculpa si nos a lubida di menciona un familia of conocir.

Ta invita tur familia y conocir pa acompaña nos na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar **diahuebs 25 september 2025** na Royal Funeral home di 7 pm pa 9 pm di anochi.
Pa 8:30 pm lo tin un respons pa pidi Papa Dios pa Descanso di su alma.

Nos kier a duna danki special na:

Stichting Thuiszorg Aruba (Jaburibari) pa e cuido y atencion duna cu hoipi amor y cariño
Dr. Garcia y e team di Dialyse IMSAN San Nicolaas
Dr. Singh (huisarts)
Lite Life Medicab NV
Mariska y Milo Luydens-Tromp pa e ayudo y sosten

Nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



In Loving Memory of Our Captain

He steered his life with steady hands, guiding his family through calm waters and storms alike. A hardworking man, a devoted father, and the captain of his own ship, he taught us strength, love, and resilience. Though he has now sailed beyond our horizon, his course is forever marked in our hearts.

“The memory of the righteous is a blessing.” — Proverbs 10:7

With deep sorrow we announce the passing of our beloved partner, father, grandfather and brother:

Eric Maris

*01-11-1958 - †21-09-2025

Life partner:

Ana Mendez

Children:

Magali & Douglas Bermudez Maris
Darren Maris
Esmeé Maris
Faith Maris

Stepchildren:

Náima & Maxwell van Schie

Grandchild:

Suzanna Bermudez Maris

Siblings

Cousins, nieces and nephews, friends and neighbors

We invite all family, friends, and acquaintances to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on **Thursday 25th of September 2025** form 2 pm to 4 pm.

“A life well lived is a precious gift of hope, strength, and grace from someone who has made our world a brighter, better place.” — Unknown



In Loving Memory Of

GLADYS FELIX-PETERSON

With deep love and gratitude for a life well lived, we announce the passing of our beloved mother, grandmother, and great-grandmother, who entered into eternal rest on September 23, 2025, at the blessed age of 92.

She leaves behind a legacy of love, strength, and faith that will remain in our hearts forever.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Mercedes Janet Boekhoudt-Vrolijk

Cariñosamente yama “Janet of Niechi”
*24-09-1955 - †17-09-2025

Mayornan: †Susana (Sanita) y †Johanes (Johan) Vrolijk-Wester

Na number di su:

Casa stima: Marco (Chomai) Boekhoudt

Yiunan stima: Marcolino y Estephany Boekhoudt-Croes y familia Jantaly y Gary Agudelo-Boekhoudt y familia

Stima manera su yiu: Carina y Tom Arends y familia Jaime y Ingrid Redondo y familia

Nietanan stima: Samira Boekhoudt

Garienne Agudelo Boekhoudt
Leyni Boekhoudt
Ileyna Boekhoudt
Melany Agudelo Boekhoudt

Rumannan: Sira (Chia) Wester y familia

Elena (Neta) Vrolijk y familia
Alfredo (Vi) y Ingrid Vrolijk-Angela y familia
Antonio (Mito) y Alba Vrolijk Chavariaga y familia
Alberto (Ronny) Vrolijk y familia
†Josephina (Finchi) y †Jaco Henriquez-Wester y familia
†Coleta Vrolijk y familia
†Gloria (Jojo) y †Capi Tromp-Vrolijk y familia
†Ismael (Mael) y Ina Vrolijk-Tromp
†Andres (Jani) y Luisa Vrolijk-Rodriguez y familia
†Florencio (Foyin) y Sophia Vrolijk y familia

Suanan y cuñanan: Lucita (Chita) Boekhoudt

Francisco (Chico) Boekhoudt
Estebanita (Ninita) y Jacintho (Buchi) Laclé-Boekhoudt y familia
Maximina (Chimina) y Tomas Redondo Boekhoudt y familia

Sobrinonan y sobrinanan:

Sander y Indhira Tromp y familia	Marlen y Roy Tromp y familia
Sergio y Malelys Tromp y familia	Luvy y Jhon Patrick y familia
Rudy y Cristina Vrolijk y familia	Tuty y Elco Pers y familia
Sandro Vrolijk y familia	Eva y Pedro Croes y familia
Bryan Vrolijk y familia	Aida Wernet y familia
Susana Valdez y familia	Beto Henriquez y familia
Kathy y Harold Koolman-Tromp y familia	Oscar Henriquez y familia
Miranda Tromp y familia	Dina Florman y familia
Ryan y Soraima Tromp y familia	Suzy van Veen y familia
Alvi y Lisuara Vrolijk y familia	Coy Henriquez y familia
Vivian y Humphrey Kelly y familia	Rafael Henriquez y familia
Alfred y Gyzary Vrolijk y familia	Sheron Henriquez y familia
Viviana y Oz Flanders y familia	John Henriquez y familia
Marlon Vrolijk y familia	Edith Henriquez y familia
Edgar y Charissa Vrolijk y familia	Glen Henriquez y familia
Patrick Vrolijk y familia	Candy y Zulay Vrolijk y familia
Gilbert y Laida Tromp y familia	Alicia Vrolijk y familia
Elio y Melissa Tromp y familia	Viveca Vrolijk y familia
Dora tromp y familia	Mildred Vrolijk y familia

Ihanan:

Esmeralda Brete
Sergio Tromp
Estephany Croes

Primo y primanan

Tur su bon bisñanan: Norma Rafaela y familia

Alvin Levenston y familia
Janine Dijkhoff
Dayron y Gianni de Cuba y familia
Harold de Cuba
Carmen Ruiz

Su bon amigonan y amiganan na Colombia y Aruba:

Gloria Echeverri y Harold Murguritto y familia (Colombia)
Damaris Echeverri y familia (Colombia)
Argeniro Echeverri y familia (Colombia)
Herbert Briesen y familia
Truda Kelly-de Kort y familia
Noraima
Ana
MiriamPaesch y familia
Brigida Hernandez
Juan Diaz
Mena Diaz

Demas familia ta invita pa acto di entiero cual lo tum a lugar na Misa Inmaculada concepcion na Sta Cruz, **diahuebs 25 di September 2025** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diamars 23 di September 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of conocir. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Bou di halanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den
sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi
forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confisansa!"
Salmo: 91

Cu imenzo tristeza na nos curazon pero conforme cu
boluldad di Dios nos ta participa fayecimento di nos
estimado

Robert Hubert Jeandor

Condecora como Lid in de Orde van Oranje-Nassau

Mayornan:
†Fransisco y †Cecilia Jeandor-Bermudez

Na number di su:
Casa:
Viviana Jeandor-Geerman

Yiunan:
Anoushca y Alex Odor- Jeandor
Robert R. Jeandor

Nietonan:
Alexander Odor
Anuar Odor y Karessa Arendsz

Rumannan:
†Fransisco y Edna Jeandor- Kock
Persey Jeandor y Reny Trinks
Robertina Jeandor
†Antonio y †Mirjam Jeandor-Bragonie
†Sofia y Piet Huijs-Jeandor
Karel y Manyi Jeandor-Li
Marlene y †Timo Henttu-Jeandor
†John Jeandor
Jeanette Greene-Jeandor
Michel Jeandor y Miriam Ruiz
†Ismael y Carmen Tromp- Rodriguez

Subrino y Subrinanan

Swa y cuñanan:
Rita Geerman y famia
Magriet Geerman y famia
†Ronald y Bianca Geerman-Luydens y famia

Stima manera yiunan:
Giovanni y Giandre Boekhoudt

Ihanan, primo y primanan, Integrantenan di Solo Banda
Show, Amigo(a)nan y coleganan musico demasiado pa
mensiona

Su amigo(a)nan di Kapel di Alto Vista, Famia di Los
Laga Bai, Rode Kruis, Kiwanis Palm Beach, Black Tie,
Quota, Poets TV, coleganan di Galactica FM y demas
emisorean, coleganan musico y fanaticonan na Aruba,
Republica Dominicana, Puerto Rico, Colombia, Korsow y
Boneiro y na Hulanda.

Su bon bisiñanan y e Family Vacation Group

Famianan:
Jeandor, Geerman, Bermudez, Odor, Scharbaay, Kock,
Kelly, Trinks, Lee, Huijs, Hegingen, Rivadeneira, Li, Henttu,
John, Greene, Ruiz, Tromp, Rodriguez, Hernandez, Hodge,
Eckmeyer, Franken, Werleman, Boekhoudt, Luydens,
Maduro, Giel, Hill, Dake, Toppenberg, Mateo, Bergrok,
Cardenas, Barnes, Gomez, Van der Blik, Ridderstap,
Hoek, Evertz, Wernet, Boekhoudt, Dirksz, De Cuba, Rasmijn,
Wever, Webb, Tromp,, Kwidama, Ramada, Scoop, Obispo,
Bernadina.

Ta invita tur amigo, bisiñanan, fanaticonan y conosiran
pa asisti na e acto di celebracion cual ta tuma lugar
diabierna dia **26 di September 2025** saliendo for di
Entertainment Center pa Cas di Cultura. Di 6pm pa 9pm
tin e oportunidad pa condolencia y despedida di nos
defunto.

Dia 27 di september 2025 e restonan mortal lo ta reposa
den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di
1or pa 4or pm. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Enbes di flor of krans lo ta bay tin un box disponibel den
misa como donacion pa Wilhelmina Kankerfonds y Alto
Visa

Desculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di
menciona un of otro famia of organisacion.

Ta desea pa tur colorman alegre.

Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo, Ora
pa nace y ora pa muri , ora pa hari y ora pa
yora., ora di chansa y ora di papia serio y sin
lubida riba bondad y stimashon. Awo mi tin cu
bay, papa Dios mester dimi aya riba. Y mane
semper mi ta bisa “ Cosnan asina sa pasa”.

“Haci bon, pa bon bin pabo”

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Giomar Heronimo

Na number di su:
Mama:
Vilma Lacle

Tata:
†Elio Heronimo

Padrasto:
George Tromp

Pareha stima cu ta su princess:
Yeritza Tromp

Yuinan:
Sheidy Heronimo y Mitchel Perestrelo
Yeralvienne Vrolijk y Nelshon Giel
Dwayne Webb

Rumannan:
Elio Omar Heronimo y famia
Alexi Heromimo y Jolina Tromp y famia
George- Dimar Tromp y Kristina Tromp y famia
Marisol Heronimo y famia

Suegro y Suegra:
Secundino Tromp y Glody Tromp

Suanan:
Theolindo Tromp y Elvis Tromp

Sobrino/a nan:
Dylan Heronimo y Daniella
Steve Heronimo y Kiara
Nolan Heronimo
Nelina Heronimo
Kaylee Tromp
Jayden Tromp
Francis Heronimo
Elise Heronimo

Ihanan, primo/a nan, amigo/a y amistades nan.

Amigo/a nan manera ruman ta demasiado pa
mensiona.
Abo cu sa cu bo ta mane su ruman, sinti bo
nomber aki scirbi y carga Gio den bo curazon.

Team di Fun 4 Every 1 Watersport
Team di Fun 4 Every 1 Racing Team
Amigo nan den Drag Racing di Aruba, Bonaire,
Curacao, Miami, Orlando, Valdosta y Maryland.
Amigo nan di Gallero
Amigo nan di Go Kart
Amigo nan di Hotwheels

Disculpa nos, si den nos dolor y tristeza nos por
a lubida un famia of amigo. Boso ta den nos
curazon.

Ta invita tur famia, amigo, bisina y conocirman
pa asisti na acto di condolencia cu lo tuma
lugar **Diahuebs 25 September 2025**, di 7pm – 9
pm na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na acto di entiero
cual lo tuma lugar **Diabierna 26 September
2025**, di 9 am – 11 am na Aurora Funeral Home.
Despues ta sali pa Santana Catolico Sfa. Cruz.



Salmo 23
Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada, den
cunucu di Yerba berde E ta pone mi sosega. E ta
hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jacoba Angelina
Douglas-Verhoeks

Mihor conoci como: "Jaja"
*10-04-1928 - †20-09-2025

Na number di su:
Casa: †Percy Stewart Douglas

Yiunan:
† Anoralit "Nora" Roos y famia
Arturo y Ramona Verhoeks-Burgos y famia
Ingrid y Carlos Bislip Douglas y famia
David John (Johnny) Douglas y Cielo Morales y
famia
Frank y Nancy Douglas y famia
† Percy y Hetty Douglas y famia
Roy Douglas y famia
Linda y Ramon Douglas y famia
† Joyce Douglas y famia
Mike Douglas y famia
Rudy Douglas y famia
Dorothy Douglas y famia
† Jimmy Douglas y famia
† Ralph Douglas

Yui di crianza:
Alex y Nilvis Aponte Limonier

Nietonan:
Percy y Leidy Solagnier Bastos, Hubert Solagnier y
Biki Martinez, Bryan Solagnier y Sylvie Eman, Carlos
y Isadora Bislip-Basso, Ronald Roos, Rachelle Roos,
Chianti Colina y Giovanni Kock
Cristina Douglas, Daniela Douglas y Jean-Pierre
Henriquez, David Douglas, Lucianette Verhoeks y
Arturo Verhoeks, Sofia Garcia Morales

Bisanietonan: Arlette Roos, Ronald Roos jr, Rowald
Roos, Rodwyn Roos, Ryan Roos, Samuel Solagnier
Hubertje Solagnier y Zoë Solagnier, Jakie Solagnier,
Christlaine Kock y Allysee Kock, Amalia Tromp,
Dayven Henriquez, Sebastian Bastos Ramirez

Tataranietonan: Jatón, Sequansio, K'Ciana

Hijanan: Claudia Posada de Diaz, Carlos Mario
Posada, Margarita Rosa Posada

Ruman: † Angelina Posada y famia
Ladislao, Narciso, +Rosita Posada, +Joaquin,
Beatriz, Claudia, Francisco y Mario Posada
(Colombia)

Ex nuera y neuronan: Hubert Solagnier- Martha
Angel- Alexandra Calero- Jeanine Filiciana-
Shaeeda Cepeda

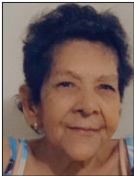
Su Bon Amiga: Judith Ho

Ayudantenan: Idilia Iguaran y Nancy

Famianan: Douglas - Verhoeks - Solagnier - Roos-
Bislip - Colina - Kock - Martinez -Eman - Angel-López
- Posada -Díaz - Ardila - de Cuba - Tromp - Scheper
- Escudero -Roys - Webb - Gamara - Schwengle
- Fingal- Henriquez- Krosendijk - Visser - Brokke
-Boerman - Aponte - Marin - Angela - Oduber-
Pimienta- Celedon- Brito- Todd- Dandare- Moreu
- Iguaran

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral
Home, **diaranson 24 September 2025** di 7'or pa 9'or
di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar
diahuebs 25 September 2025 na Aurora Funeral
Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo
pa Santana Protestant na Playa.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Hilario Henriquez

Cariñosamente yama: “Lala”
*18-02-1955 – †14-09-2025

Na number di su:

Mama:
Sra. Vda. Sylvia Boekhout Henriquez

Rumannan:

† Dominico Henriquez, †Johan Boekhout,
†Theodor Boekhout, † Glenda Jansen
Boekhout, † Yolanda Boekhout, Vivian
Boekhout, †Stanley Boekhout, Miguel
Boekhout, Joan Boekhout y Jimmy Dirks, †
Mirta Boekhout, Ludy y Vito Maduro

Sobrino(a) nan:

Joel y Giancarla Jansen y famia, Jeandre
y Noris Tromp y famia, Jeanille Tromp y
Anthony Kwidama y famia, Lupita y Cedrick
Ras y famia, Alvin Boekhout, Mevelin y
Gregory Cid- Cabrera y famia, Jermain Dirks
y Suyenne Thiel y famia, Stanley Boekhout
(NL), Marsela Maduro y Eugene Flanegin
y famia, Joanne Dirks y famia, Joshua
Sanchez, Julisa Dirks y famia, Jeanpierre
Sanchez (Iha) y Maryjane Solognier y famia,
Vito Maduro y Zinhia Flanegin y famia, Joaly
Boekhout, Josanne Boekhout.

Madrina: Dora Werleman

Manera nieto: Kaelem Koolman

Amiga nan di cas:

Agatha Lampe y famia
Sandra Boekhout

Esnan cu a cuide:

Jeanille Tromp, Cindy Vrolijk y Roderick
Koolman, Iliana Wever, Jeanelley Wever.

Primo y prima nan, Comer y comper, Amigo
nan di Yara complex y Sportboys Domino
Team.

Demas famia: Henriquez, Boekhout,
Werleman, van der Biezen, Jansen, Tromp,
Maduro, Dirks, Sanchez, Vrolijk, Wever,
Carty, Ras, Hernandez, Cid-Cabrera, Thiel,
Koolman, Kock, Cheong, Briesen, Leon,
Rasmijn, Croes, Lampe, Kwidama, Flanegin.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida
algun persona of famia, nos ta pidi nos mas
sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 26
di September 2025** for di 2'or pa 4'or atardi
na Royal Funeral Home y despues ta Sali pa
Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.



Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan
bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di
Dios ta pertenesé na esnan manera nan.' Mateo
19:14

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Richandra
Su-ellen Bislip

*05-08-2012 †11-09-2025

Na number di su:

Mama stima:
Suzette Petrocchi

Papi stima:
Richard “Chabo” Bislip

Rumannan:
Sue ann y Lionel Dirkz y yiu
Risheila Bislip

Wela(o)nan:
Rafael Bislip
Mena Rodriguez-Bislip
Eloy “Eli” Petgrocchi
Lucia Croes

Subrina stima:
Kiana Dirkz

Madrina(o):
Gloria Lambert
Gorge Bislip

Tur su primo(a)nan cu ta hopi pa menshona, su
prima stima Shakira Geerman

Tanchi nan Griselda Bislip y yiu
Susi Petrocchi y Riki Wever y yiu

Ompinan:
Raul Bislip
Oscar Bislip y Lisette y yiu
Raymond Bislip y yiu

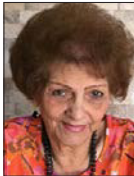
Personanan cu ela stima manera un tanchi:
Maritza Everon-Petrocchi
Urika Tromp
Lina Paesch

Demas famianan:
Bislip, Petrocchi, Dirkz, Croes, Martijn, Wever,
Griogoria, Rodriguez, Dubero, Paesch, Koolman,
Lambert, Kelly, Harms, Andrade, Werleman,
Geerman, Herrera, Kock, Cornes, Vasquez,
Angela, Kaarsenhout, Vrolijk, Tromp, Genser,
Heronimo, Stamper, Maduro

Acto di entiero lo tuma lugar **Diamars 30 di
September 2025** di 2 pm pa 4 pm na Misa
Inmaculada Concepción na Santa Cruz y
despues lo sali bai pa Santana Catolico na Santa
Cruz.

Philippians 4:6

Focus on your blessings, not your struggles.
Let gratitude fill your heart for all that God
has done for you.



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta participa fayecimento
di:

Celsa Wever

*26-02-1935 - †21-09-2025

E tabata hopi stima y a trece hopi amor, cariño
y humor den nos bida.
Su ausencia la wordo sinti inmensamente.
Sosega na Paz Maatje

Viuda di: † Louis Wever

Yiunan:
† Jourainne Arends-Wever
Remy Wever
Gisy Wever & † Jacques van Veen
Loesje & Roland Dijkhoff-Wever
Jerrelyn & René Kannegieter-Wever

Nieto(a)nan:
Lella Arends
Jourizah & Indy Chan-Arends
Joey & Paula Arends-Herrera
Rene Louis Arends & indira Chan
Thais Arends
Ramsis Arends
Jerriane & Micheal Wang-van Romondt
Kaylah van Romondt & Pascal Hoijer
Kyara van Romondt & Julian Wilmes

Bisa nieto(a):
Elias & Andrea Arends
Alina-Marie Arends
Mia & Max Wang

Rumannan:
† Bruno& † Elvia Gomes
† Grace & †Jacky Beaujon
† Roy Gomes

Subrino(a)nan:
Sharlene Gomes & famia
Jessica Vinck-Gomes & famia
Pierre Beaujon & famia
Randall Beaujon & famia
Jacqueline Beaujon & famia

Cuña: Helen Wever

Manera yiu: Joseph Arends & Mary Lacle

Famia: Famia Wever
Femy Muyale & famia
† Oscar Marugg & famia

Su gruponan: The Intelligence Group
The Diamond Ladies
The Rich & Famous Team
The Rusty Needles Group

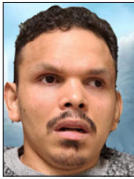
Gradicimento ta bay na: Dokter Tjon Kon Sang
Sheena, Trinity Quality Care
Nolia Raaz, su ayudante

Demas famia: Wever- Gomes- Arends- Dijkhoff-
Kannegieter- Chan- Herrera- van Romondt-
Wang- Hoijer- Wilmes- Beaujon- Muyale-
Heronimo- Marugg- Vinck

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral
Home, **diasabra 27 September 2025** di 7'or pa
9'or di anochi.

Ta invta pa acto di entiero cu lo tuma lugar
dialuna 29 September 2025 na Royal Funeral
Home di 1'or pa 3 or di merdia despues saliendo
pa Santana Catolico na Playa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Franco Franklin Gregory Eckmeyer
"Omo Coco"

Ta Gradici, tur Dokter y Enfermera pa nan atencion y bon cuido cu semper nan a brinda nos. Pa Famia nan, Amistad, Conosirnan cu a yama, Message y manda Flor of duna acto di cariño.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Danki di Curason.

Lo tin Santo Sacrificio di Misa 26 di September 2025, na Misa Santa Anna di Noord 6:30pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Giel
*04-06-1944 – †21-09-2025

Condolencia lo tuma lugar diasabra 27 di September 2025 na Aurora Funeral Home di 7or pm pa 9or pm

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 29 di September 2025 di 2or pa 4 or pm na Misa Sta. Anna na Noord.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Marie Yanick Horeb
Nickname: Cucu
*21-03-1960 - †05-09-2025

Na number di su:

Yuinan:
Mackenley Louis Jeune
A H

Nieto/a:
Vladjinsky Horeb
Mayline Horeb

Rumannan:
Irma Gedeon (Haïti)
Fritz Horeb (Miami)
Gladys Horeb (NY)
Myrtha Horeb (Aruba)
Guerda Dor-Horeb (Canada)
Frederick Horeb Jr (Aruba)

Cuñanan/Suanan:
Marie Ossiani Horeb (Miami)
Maguedala F. Horeb (Aruba)
Jean-Michelle Dor (Canada)

Sobrino/a:
Gerard Gedeon y su yiu (In), Alix Saint Clore (Miami), Marie Gabriel Saint, Clore y su yiu (Canada), Fritz Junior Horeb 'Nounou' y su yiu (Miami), Jerry Horeb y su yiu (Miami), Casandra Horeb y su yiu (Miami), Jenny Horeb y su yiu (US), Brian Horeb (SDO), Vladimir Horeb (Haïti), Vallery Horeb y su yiu (Haïti), Edwidge Simeon (NY), Esther Horeb y su yiu (Aruba), Lamothe Horeb y su yiu (Haïti), Saradjine Horeb y su yiu (Aruba), Claوتر Chrisme (NL), Anaclette Dor y su yiu (Canada), Dr. Willian Dor 'Ti Napon' y yiu (Haïti), Wislaine Dor y su yiu (NY), Naomi Dor y su yiu (Canada), Nedjine Dor (Canada), Frederica Horeb 'Nikki' (Aruba), Saray Samira Horeb 'Chichi' (Aruba), Albertina Horeb (Aruba)

Primo/a:
James St fleurant y su yiu (Haïti), Stevenson Pierre (Haïti), Paula dumay y su yiu (Haïti), Harry Horeb (Haïti), Jenny Horeb y su yiu (Haïti), Suze magloire y su yiu (Haïti), Jacqueline Horeb y su yiu (Haïti), Betty Horeb y su yiu (US), Marie Lydie Horeb y su yiu (US), Sherley Horeb y su yiu (US), Georges Horeb y su yiu (US), Serge Horeb y su yiu (US), Horeb Cathy y su yiu, Horeb Stephan na miami

Asamble de la Grace dirigi pa Pastor Diefort Dorimond

Amiga/o:
Joseph y Amilia Etienne, Famia Julca, Famia Helas y Seve, Famia Beaudaine, Famia Delice, Famia Horma Bailey, Orelia Alexis, Joanes Alectus, Anette Blaize, Micheline 'Anite', Jacqueline, Meanne, Françoise, Bernadette, Ifosia, Kerline, Lorvilus Kerline, Anicile, Famia Leonidas Yolene, Famia Bien Aime Christela, Famia Rinvil Sofonie, Fani, Leanne, Emetane

Botica del Pueblo y Drifwood Restaurant

Oportunidad pa condolencia: diabierna 26 di September 2025 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 27 di September 2025 di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 di atardi.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu imenzo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluldad di Dios nos ta participa fayecimento di

Jacoba Hendrika Dania
mihor conoci como: "Dika"
*26-11-1946 - †23-09-2025

Na number di su:

Mayornan:
† Jose Hendrik Dania
† Estelina Antolina Dania-Paulina

Rumannan:
Bernadette "Deta" Dania
Filomena "Mena" Dania
José "Djos" y Antonia Dania-van Beers y yiu
Marlen Dania
Hubert "Jubi" y Theresa Dania-Guiste y yiu
Criselda y David Cooke-Dania y yiu.
Altagracia "Grasita" y Edward Lobbrecht-Dania y yiu

Sobrino y sobrinanan:
Sharon y David Korten-Dania
Randolph Kelly
Julisa Dania
Gilbert y Crisna Kelly-Pereira
Giselle y Remick Reina-Kelly
Nathaly y Michael Martis-Dania
Jeremy Lobbrecht
Melony Lobbrecht
Elisabeth Lobbrecht

Sobre sobrino y sobrinanan:
Alicia Louise Korten
Elisa Kelly
Sophia Kelly
Rayshawn Reina
Yeriel Martis

Primo y primanan na Aruba, Curacao, Hulanda y St. Maarten.
Amiganan y demas conocirnan.

Famia:
Dania, Paulina, Lobbrecht, Cooke, Guiste, Kelly, van Beers, Willems, Korten, Pereira, Martis, Reina y demas famia.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa e acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diaranson 1 di October 2025 for di 2 'or pa 4 'or atardi na misa Pro Cathedral San Francisco y despues ta sali pa santana Catolico na Playa.

Nos disculpa cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Romans
8:26

God understands the cries of our hearts even when they are too deep for words



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos
Casa, Tata, Welo, Ruman y Omo stima:

Sr. Rito O. Croes

Cariñosamente yama "Papa Rito"
*02-01-1948 - †12-09-2025

Mayornan:
†Johana Croes-Dubero y †Nicolaas Croes

Na number di su:
Casa: Audrey Croes-Taytelbaum

Yiunan:
Raymond Croes
Angelique y Furlin Mak-Croes
Carol Croes y Randy Leyba
Jeanine y Francis Jacopucci-Figaroa
Sjaika González
Stephanie Croes

Manera yiu: Lizah Jansen

Nieto(a)nan:
Nathienne Croes
Nathanaël Croes y pareha
Ray Jan Croes
Janiray Croes
Xiomara Mak y Timothy Rentenaar
Chrystal Mak y Marino Carija
Timothy Boekhoudt
Marco Gianni Boekhoudt

Camir Weber
Jeandré Jacopucci y Mellany Loopstok
Jean-Jaré Jacopucci
Jeanoiré Jacopucci y Isabela Quilotte
Larry Melaan y Charilou Winklaar
Kishaya Melaan y Anderson Maldonado

Bisanieto(a)nan:
Dgianno Werleman
Dgiannie Werleman
Beau Croes
Belle Croes
A'son Maldonado
K'son Maldonado

Rumannan:
Justica Croes y famia
Karel Croes y Gladys Pinoco Garcia
†Vera hooft-Croes y Kees Hooft
Mariana Oduber-Croes y †Rigio Oduber
Sergio Croes y Regina Croes
†Rudy Croes y famia
†Roy Croes y famia

Sorino(a)nan: Eddy van Buuringen
Lorraine Croes y famia
Anja Rossingh
Carl ter Beek
Jane Bueno-Hooft y famia
Pieter Hooft y famia
Janice Essers-Hooft y famia
Janine Godoy-Hooft y famia
Richella Angela-Oduber y famia
†Dion Oduber
Dijrny Ririhena-Croes y famia
Brandon Croes
Rujerienne Lourens
Joël Lourens
Enzo Cornes
Edgar Comes

Suegro y suegra:Maurits y † Marlene Taytelbaum

Bon amigonan: Mike Russel
Glenbert Croes
Richy Yazaragaray
Marco Tjon

Cuñanan:Balinge, Pompeo, Genser, Roos

Tanta y Omonan, primo y primanan y demas famianan: Croes,
Taytelbaum, Mak, Figaroa, Jacopucci, González, Jansen,
Boekhoudt, Weber, Leyba, Geerman, Hooft, Oduber, Bueno,
Esser, Godoy, Angela, Ririhena, van Buuringen, Stöwesand,
Rossingh, ter Beek, Lourens, Cornes, Dubero, Besselink, Leo,
Heyer, Quant

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma
lugar **diabierna 26 di September 2025** na Misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo
sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of
conocer.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na
cas.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Carlita Delgado Abreu

'Grecia'
*07-12-1954 - †23-09-2025

Na number di su

Yiunan:
Modesto Sanchez Delgado y famia
Jose Miguel Alcantara Delgado y famia
Zuhaira Alcantara Delgado y famia
Keila Alcantara Delgado y famia

Nieto y nietanan
Rumannan
Subrina y subrinonan
Prima y primonan
Tur su ihanan

Su amigonan, bisiña y conocirnan cu ta hopi pa
menciona.

Demas famia

Mas yega na cas:
Jeiza, Andrea y Sherry

Nos kier duna un danki special na Dr. Mikeeo Martis.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs, 25
di September 2025** na Ad Patres Funeral Home &
Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna, 26 di
September 2025** di 9'or pa 'or di mainta na Ad Patres
Funeral Home & Crematory na San Nicolas y despues
lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero no ta acepta bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro
persona.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home &
Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia
na famia di e fayecida.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Sr. Juan I.H. Vrolijk

Cariñosamente yama "Henky of Hendrik"
*28-12-1945 - †23-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

We are deeply saddened to share the sudden passing
of our beloved father, widower, brother, son and
friend:



Sidney Gunsam

Also known affectionately as "Romy"
*31 December 1956 – †18 September 2025

Son of
†Augustine Gunsam and †Gwendoline Stewart

Widower of
†Calista Cecilia van der Linden

His children
Melusina Gunsam and Marco Peijs
Tutya Gunsam and Johannes Agema

His siblings
Jiles and Shirley Gunsam
Gwendolyn and Arie van Soelen
Leonora and †Mariano Fadda

His nieces and nephews
Jennifer Gunsam and Sjoerd Wassenaar
Christel Gunsam and Bart van der Kroft
Lester Fadda and Laura van Raak
Brandon Fadda
Christopher Fadda

Extended family
Gunsam, Steward, Howard, Gaymes, Bowman,
Rodgers, van der Linden, Thijsen, Tromp, Almary,
Geerman, Singh, Arends, de Cuba, Refunjol, Piña,
Werleman, Barrett and Licona

Close friends
Berry, Stanley, Freddy, Israel, Roberto and Robert

We sincerely apologize if in our grief we may have
unintentionally omitted anyone.

The condolence service will be held on **Saturday
September 27, 2025**, at Ad Patres Funeral Home &
Crematorium, San Nicolas from 9.30am - 11.30am.
This will be followed by a private cremation
ceremony for the family

Following the condolence service we will not be
receiving condolences at home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Sixto Dirksen

*06-08-1951 – †18-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com